大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中華人民共和國郵電部登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局特准掛號第十五號
第二萬二千五百三十號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
[illegible]
香港新聞印刷有限公司承印

毛主席昨晚接見各國科學家

劉主席董副主席周總理朱委員長等昨天下午同各國科學家會面

【本報訊】據北京三十一日消息：毛澤東主席七月三十一日晚上接見了參加北京科學討論會一九六六年暑期物理討論會的三十三個國家和一個地區性學術組織的科學家代表團和科學家以及其他外國朋友。

毛主席同各國科學家見面的時候，各國科學家長時間地熱烈鼓掌，激動地高呼：「毛主席萬歲！」「毛主席萬歲！」

毛主席在熱烈的掌聲中，同各國科學家們親切握手，並且同他們合影。

毛主席離開接見大廳的時候，各國科學家們不斷高呼「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」

參加接見的黨和國家領導人有：周恩來、陳毅、李富春、賀龍、陳伯達、康生、薄一波、陶鑄、聶榮臻、葉劍英、謝富治、林楓、劉寧一、郭沫若、楊明軒、程潛等。

【本報訊】據北京三十一日消息：中共中央副主席、中華人民共和國主席劉少奇，中共中央政治局委員、中華人民共和國副主席董必武，中共中央副主席、國務院總理周恩來，全國人民代表大會常務委員會委員長朱德，中共中央總書記鄧小平，中共中央政治局委員、國務院副總理陳毅、李富春，中共中央政治局候補委員、中共中央書記處書記、人大常委會副委員長康生，中共中央政治局候補委員、中央文化革命小組組長陳伯達，中共中央政治局候補委員、國務院副總理薄一波，中共中央書記處書記、中共中央宣傳部部長、國務院副總理陶鑄，中共中央委員、國務院副總理、國防委員會副主席聶榮臻，中共中央書記處書記、國防委員會副主席葉劍英，中共中央委員、國務院副總理謝富治，中共中央委員、人大常委會副委員長林楓、劉寧一，人大常委會副委員長郭沫若、楊明軒、長[illegible]，今天下午接見了北京科學討論會一九六六年暑期物理討論會的三十三個國家和一個地區性學術組織的科學家代表團和科學家，以及其他外國朋友。當劉少奇主席等和大家見面的時候，科學家們長時間地熱烈鼓掌，向劉主席致敬。劉主席也向各國科學家致意，向他們表示熱烈歡迎，並且同他們合影。

首都軍民大聯歡 慶祝八一建軍節

萬八千人參加 劉主席等接見各代表

一致表示隨時採取必要行動援越抗美

【本報訊】據北京三十一日消息：首都各界人民和人民解放軍幹部、戰士一萬八千人，今天晚上在中國人民革命軍事博物館[illegible]熱烈慶祝中國人民解放軍建軍三十九周年。

今天晚上，雄偉的軍事博物館燈火輝煌，[illegible]來自海防前線的[illegible]部隊的代表，[illegible]著作積極分子、五好戰士、[illegible]民公社社員、[illegible]熱烈慶祝[illegible]毛澤東思想偉大紅旗，[illegible]提出的突出政治五項原則，加強戰備，[illegible]方面取得的顯著成績。

在聯歡會上，軍民一致表示，要[illegible]横掃一切牛鬼蛇神，將文化大革命進行到底，並且作好了[illegible]隨時採取中越兩國人民認為必要的行動，共同打敗美國侵略者。

又訊：黨和國家領導人劉少奇、董必武、周恩來、朱德等[illegible]聯歡晚會的代表，並同他們一起合影。

「海上英雄艇」隨時準備消滅來犯敵人

毛主席說：「帝國主義如此欺負我們，這是需要認真對付的。」中國人民解放軍海軍某部「海上英雄艇」和「[illegible]艇」[illegible]兄弟艇在一起，在祖國的海洋上巡邏，保持高度的戰鬥警惕，隨時準備消滅來犯的敵人。（新華社傳真圖片）

地拉那舉行集會 慶祝中國建軍節

【據新華社地拉那三十日電】阿爾巴尼亞國防部二十九日晚在地拉那「軍官之家」隆重舉行集會，熱烈慶祝中國人民解放軍建軍三十九周年。

會場的主席台上高懸毛澤東主席和霍查同志的畫像以及中阿兩國國旗。主席台兩側的橫幅標語上寫着：「阿中兩國人民和軍隊的戰鬥團結萬歲！」

慶祝會由阿爾巴尼亞人民軍政治部主任波奇主持。阿爾巴尼亞人民軍[illegible]和中國駐阿爾巴尼亞大使館武官[illegible]先後在會上講了話。

文化部代理部長 蕭望東出席[illegible] 作文化大革命[illegible]

【新華社北京三十日電】[illegible]今天上午[illegible]作報告，向四大洲各國[illegible]的文化大革命[illegible]在報告中指出，[illegible]的中國無產階級文化大革命[illegible]和深遠影響。他的[illegible]歡迎。

中僑國貨公司

八週年紀念 大減價 大贈送

一般貨品九折優待 購貨十元加送禮品

惠賓顧客送多買多

著名食品簡介

銀針白毫茶	黃金香肉鬆
桂林毛尖茶	廈門荔枝
特級白牡丹茶	石硤龍眼
五糧液酒	北京水蜜桃
北京白葡萄酒	蘭州白蜜瓜
桂花耳	平湖西瓜
四川竹笙	上海小胡桃
汕頭牛肉乾	寧波海蜇皮
廣州豬肝腸	湖南香椿茶

所有食品 俱為精選

八月一、二日下午二時至五時 晚上七時至十時

贈飲菊花晶

今天照常上午十時半開市

彌敦道609號（興發大廈） 電話855021

桑林有限公司

香港軒尼詩道三四四號

中國玩具總經銷

開幕誌慶

謹訂於一九六六年八月一日（星期一）下午一時半為本公司開幕 敦請南北電影紅星
于小菁小姐 伍秀芳小姐 吳楚帆先生
王葆真小姐 江漢先生 高遠先生
王小燕小姐 江龍先生 陳綺華小姐
白茵小姐 呂錫貴先生 梁珊小姐
[illegible]文小姐
並請吳楚帆先生剪綵 恭候
敬備酒會恭請
光臨指導
（恕柬不週）
（排名[illegible]）

中國玩具總經銷：
桑林有限公司敬約

酒會時間：上午十一時半至下午二時半
酒會地點：香港軒尼詩道三四四號

[illegible]

全敬賀
（排名不分先後）

舉行盛大宴會祝賀物理會圓滿成功

周總理講民族科學

帝國主義壟斷科學，以科學爲帝國主義和殖民主義服務的局面已經開始打破了。四大洲人民是有才能的人民，凡是西方國家能做到的，我們一定能做到；西方目前做不到的，我們也一定能夠做到。

北京物理討論會公報

決定反對帝殖　加強四大洲科學家接觸

提出論文九十九篇涉及物理學很多領域　對基本粒子核物理等方面提出新的理論

【新華社北京三十一日電】北京科學討論會一九六六年暑期物理討論會公報，全文如下：

北京科學討論會一九六六年暑期物理討論會，於一九六六年七月二十三日至三十一日在北京舉行。參加討論會的有來自亞洲、非洲、拉丁美洲和大洋洲三十三個國家和一個地區性學術組織的科學家一百四十四人。

卅餘國科學家和首都萬人參加

物理討論會勝利閉幕

郭沫若說「歐美是世界文明中心」之說早已過時

這次會議成就巨大再次打破所謂「西方優越論」

各國科學家讚大會成功　再一次讚頌毛澤東思想

宣讀討論會公報　與會者熱烈鼓掌

日美泰等國朋友　應邀出席閉幕式

中國和阿富汗政府　簽經技合作議定書

蘇日勾結發展到新階段

美日蘇反革命同盟形成

北京指出葛羅米柯訪日是鼓勵反華和出賣越南

蘇修要日開發西伯利亞是對蘇國家權益大出賣

有人提出「統一行動」是「聯合行動」的翻版

美日蘇拼湊反革命聯合

絕難阻止亞洲革命烈火

亞洲人民將進一步加緊徹底粉碎這一反革命同盟

在毛主席暢游長江鼓舞下

北京八千游泳健兒 昨勝利橫渡昆明湖

八百全副武裝解放軍作前導　數萬人觀看

美B52昨又出動　炸十七線非軍事區

美國學生領袖演說　號召黑人拒絕侵越

劉寧一回北京

蘇外長回抵蘇京

法國籃球隊抵京　籃協設宴表歡迎

矛頭指向東南亞和中國　美在印度勘察基地

地點在印度洋的尼科巴羣島上

佐藤改組內閣　主要閣員不變

外務大藏通產人事照舊

毛主席人民戰爭思想威力巨大

山東省海陽縣民兵英雄以親身經歷歡呼「人民戰爭勝利萬歲」

毛主席人民戰爭思想威力巨大

山東省海陽縣民兵英雄以親身經歷歡呼「人民戰爭勝利萬歲」

「八一」建軍節前夕，具有光榮革命鬥爭傳統的山東省海陽縣的民兵英雄，在一起座談了毛主席人民戰爭思想的偉大勝利。他們熱烈歡呼林彪同志「人民戰爭勝利萬歲」的文章，結合自己的親身經歷和當前國際形勢，暢談毛主席人民戰爭思想的巨大威力。這些在中國人民革命戰爭中，曾經殺得敵人魂飛魄散的老民兵英雄，通過學習，進一步深刻地體會到，毛主席的人民戰爭思想，不但解決了敢於進行人民戰爭的問題，而且解決了如何進行人民戰爭的問題，是指導革命取得勝利的法寶，是最強大的武器。他們表示，我們過去依靠人民戰爭思想，戰勝了國內外強大的敵人，今天依靠毛主席人民戰爭思想建立起了強大的人民防線，今後還要進一步活學活用毛主席人民戰爭思想，用人民戰爭打敗美帝國主義和它的一切走狗。

動員廣大人民羣衆，造成陷敵於滅頂之災的汪洋大海

全國女民兵英雄孫玉敏說，毛主席教導我們：「革命戰爭是羣衆的戰爭，只有動員羣衆才能進行戰爭，只有依靠羣衆才能進行戰爭。」過去我們同日本鬼子的鬥爭，完全證明了毛主席這一論斷的英明正確。

一九三九年，日本鬼子在離我們村五里多地的行村安了據點。一開始這些鬼子兵可兇了，仗着他們的洋槍洋砲，到處殺人放火，奸淫擄掠，無惡不作。可是，我們海陽縣的人民，並沒有被他們嚇倒。在黨的領導下，我們懂得了，只有拿起刀槍，起來鬥爭，才能有勝利。於是，男女老少都組織了起來，分別參加了民兵、婦救會、青年抗日先鋒隊、青年婦女隊、兒童團等組織，大伙齊心協力，共同對敵。

那時我才十四歲，雖然不大懂事，但是，敵人的殘暴激起我無比的仇恨。我也不知道什麼叫害怕，只要領導上交給我個什麼任務，我就千方百計地設法去完成。一天，由於叛徒告密，行村據點的鬼子，突然包圍了我們的村子，把全村羣衆都趕到村中間的一條大街上。這時正在隔村住着的五個八路軍工作人員，也被敵人包圍了。鬼子用機槍打，瓦斯熏，企圖威迫羣衆說出八路軍的同志。就在這危急的時刻，[illegible]

你打你的，我打我的

全國民兵英雄、抗日戰爭時期被羣衆叫做爆炸大王的趙守福說，重溫毛主席人民戰爭思想，回憶二十多年前對敵鬥爭的經歷，使我進一步加深了對「你打你的，我打我的；打得贏就打，打不贏就走」的人民戰爭戰略戰術的理解。二十年前，我們就是按照毛主席這一戰略戰術原則，到處打擊敵人，取得了一個又一個的勝利。

一九三九年，擁有現代化武器的日本侵略軍，在離我村十二里地的行村安了據點。我們在共產黨領導下，以毛主席人民戰爭思想為指針，拿起了土槍土砲土地雷，用麻雀戰、地雷戰等戰法，同武裝到牙齒的日本侵略軍，展開了你死我活的鬥爭。一天，猖狂一時的日本鬼子、漢奸隊二三百人大搖大擺地向我們趙疃走來，我們全村民兵立即埋好了地雷陣。當敵人走到村西頭時，我在村中一面掛地雷弦，一面引誘敵人進村。敵人見村中有「土八路」，一個敵軍官騎馬揮刀趕來，當他趕到村中石牌坊下，「轟」地一聲，地雷響了，把他炸了一個人仰馬翻，血肉橫飛。後面跟上來的鬼子，也炸倒了兩三個，其餘的鬼子見指揮官已死，沒有一個敢前進的，只得急急忙忙地抬着死屍狼狽而去。

敵人每次出動，我們都用地雷前面狙擊，後面封鎖，使敵人每走一步都要付出血的代價。鬼子嘗到了地雷的厲害，就千方百計地破壞地雷。[illegible]

決定戰爭勝負的是用毛澤東思想武裝起來的人

全國民兵英雄、抗日戰爭時期[illegible]

全民皆兵 銅牆鐵壁

[illegible]

解放軍副師長和戰士同學毛主席著作

幹革命靠的是毛澤東思想。全國人民代表大會代表、中國人民解放軍廣州部隊某部副師長鄒忠強，把毛主席著作當作改造思想、樹立無產階級世界觀的強大思想武器。這是鄒忠強（右）在連隊和戰士一起學習毛主席著作。（新華社圖片）

↓繳敵機十三架的解放軍一支英雄空軍

中國人民解放軍空軍「航空兵英雄中隊」的飛行員，堅持用毛澤東思想統帥一切，指揮一切，在歷次戰鬥中，以壓倒一切敵人的英雄氣概，機智勇敢地創造了擊落擊傷敵機十三架而自己一無損失的光輝戰績。（新華社圖片）

無產階級革命化學校好榜樣

抗大校史在京展出

展品全面體現毛主席偉大教育思想 內有毛主席到校講課紀錄稿照片等

【新華社北京三十一日電】中國人民解放軍政治部舉辦的中國人民抗日軍事政治大學（簡稱抗大）校史展覽，八月一日在中國人民革命軍事博物館正式展出，接待觀衆。

抗大校史展覽共分四個部分：在黨中央、毛主席直接領導下創建；以毛澤東思想團結教育改造知識青年；學習、戰鬥在敵後方；參加整風、生產運動，準備反攻。共展出了三百六十多件革命文物和照片，系統地介紹了抗大從一九三六年成立到一九四五年改名為中國人民解放軍軍政大學的九年的光輝歷程。[illegible]

在毛主席親切關懷下創建起來

[illegible]

陳列毛主席著作十篇

[illegible]

東方升起了紅太陽

記外國朋友在上海參觀中國共產黨第一次代表大會會址

「星星之火，可以燎原」是顛撲不破的眞理

[illegible]

學習毛澤東思想，把革命進行到底

[illegible]

（下）

新華社通訊員 新華社記者

「塔山英雄團」的戰士指出

人民戰爭是勝利之本

[illegible]

人民戰爭是我軍克敵致勝的法寶

[illegible]

把人民戰爭思想一代一代傳下去

[illegible]

嶺兜民兵連用人民戰爭思想武裝頭腦

廈門海防前線的「鐵崗哨」

[illegible]

美日蘇拼湊反革命聯合 絕難阻止亞洲革命烈火

亞洲人民將進一步團結起來粉碎這一反革命同盟

[illegible]

京[illegible]歡迎

[illegible]

受船灣計劃影響六村遷移
村民會通過決議十項
村屋須以地易地業權肯定
要求耕地每平方呎補八毫

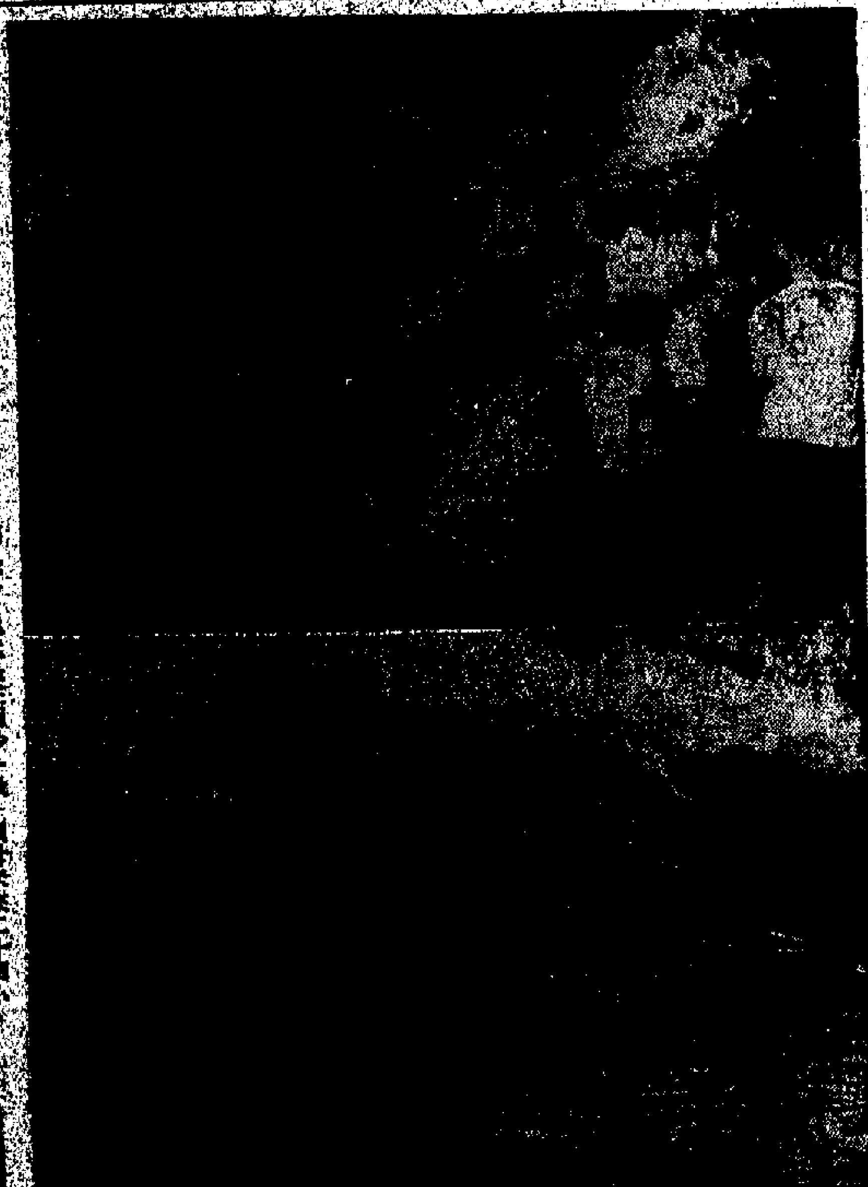
【本報訊】新界船灣淡水湖六村遷村收地，村民對補償辦法不滿意，昨日上午十一時在橫嶺頭村舉行村民大會，會上六村村民紛紛對被迫令遷移收地，補償不合理和新樓宇分配不公平事，表示意見，並決議派代表向大埔理民府進行交涉，爭取應得的權益。

這六條村爲橫嶺頭、金竹排、大滘、小滘、涌尾、涌背。昨天出席大會的村民一百餘人，通過十項決議：(一)補屋地價問題，要求以地易地，即屋地換回新樓宇的地皮；(二)耕地補償問題，堅持每平方呎補償八毫；(三)個別樓宇加補問題，要求理民府再作考慮；(四)村公所問題，依照原來各村抽出之人選，與理民府交涉，要求發出樓宇作所址；(五)[illegible]……

村村代表主持，首先報告他們日前向港府有關當局進行交涉的經過情形。金竹排村村代表王宏發報告前日見大埔理民府的經過時說：(一)新樓樓下間隔權一事，港民府答應可以商量；(二)間房問題：每戶可以間一房，人口多者可以間兩房；(三)伙食費及搬遷費問題：(四)新樓間窗花問題，理民府表示可考慮；(五)金塔問題：在船灣水平線五十呎以內者，每個補償二十元。

各村村民紛紛在會上發言，他們揭出了屋地問題，表示歷代都住在各村的村區，屋地都是屬於村民的，他們不滿意港府當局提出的屋地補償辦法（港府的辦法是：鄉村屋地每平方呎補償七毫五仙）。村民一致認爲，屋地必須依照沙頭角區等村屋換地辦法，即以地換地，村民按現時的村屋屋地換回新樓的屋地，完滿歸於鄉民。

其次是樓宇分配不公平的問題。村民指出新樓宇分配有毛病，有些家庭已經分了家，有關當局仍照一戶計算。港府原來的規定：每戶滿三口人的分給樓下舖位一間，另外根據戶口人數的多寡配給樓上的[illegible]……



新界六村大遷移：面臨迫遷的橫嶺頭村一角。

新界橫嶺頭等六村，因受船灣淡水湖工程計劃影響遷移，六村村民昨天開會，通過要求補償等十項決議。（本報攝）

南海出現風暴
昨晚十一時在港南四百四十哩
天文台預測今天有局部地區性驟雨

【本報訊】港府新聞處消息：在中國海上形成的一股熱帶低氣壓，於昨晚十一時，中心位於北緯十五點一度，東經一一二點六度，約[illegible]……

天文台預測今日天氣：[illegible]……

廣東省氣象台昨晚發出的天氣預告：昨天晚上九時，熱帶低壓中心位於北緯十[illegible]……五點六度，東經一一二[illegible]……

升中試學位分配 某些人嘖有煩言

【本報訊】本屆升中試放榜後，僅有少數學生入圍，大多數學生失望。據教育界人士談：若干校長、教師對本屆升中試的分配學位辦法表示不滿，原因是各考生名次未明列考試[illegible]上，主考當局是用局外人不懂的暗碼分別名次高下。由於名次分不出來，等級又極多相同（按：一級爲優，二、三級爲良，六級以上爲及格，七至九級不及格），因[illegible]……

小童墮海遭溺斃

【本報訊】港府新聞處消息：昨日下午六時左右，沙田白田村附近一號稱鄭蘭的十二歲小童掉進海裏後，由消防員救起，該童送抵伊利沙伯醫院時被證實斃命。

本報特稿

新型「氣墊船」將航行港澳間，這件事傳出已逾一年，最近才漸露端倪。據航業界人士透露，本港一間船公司訂購的第一艘「氣墊船」，在今冬或明春可以運到，届時將先行試航兩個星期，認爲安全可靠，然後正式加入港澳航線。從此，自港乘船至澳門，最快只需四十五分鐘，甚至快過自港島乘車過海至新界。

既屬快艇 也算飛機
氣墊船受雙重管制
第一艘今冬或明春到港後暫不准夜航

在水能飛着陸會爬

這種「氣墊船」（Air Cushion），又名「飛翔船」（Hover Craft），是個新玩意兒。它既是一艘船，又可說是一架貼着水面飛行的飛機；也可說是一架汽車，因爲它可在陸上爬行。英國製成的VA—三氣墊船，長五十二呎，寬二十七呎，高十七呎九吋，重約十噸。船艙不大，只能載客三十六名。

「氣墊船」的外型，像一架沒有四輪的轎車，船身底部裝有兩個大浮筒；船頭和船尾底部各裝一個螺旋槳，轉動時向水面噴出强大的氣流，使船身與水面之間形成一個「空氣墊」，船身因此升離水面，像飛機貼水面航行一樣。船的尾部高處，還裝置一個航空用螺旋槳推進器，開動時把空氣排向船後，推動整個船身前進。它的另一特點是「水陸兩用」，它可以在淺水灘上登陸。

航速比水翼船快

「氣墊船」航行時離水面約四吋高，時速在五十五至六十公里之間；它的航速比目前的「水翼船」要快，航行在海面也不會觸到垃圾或漁船撤下的魚網；水翼船的水翼和推進器還沒在水中，既受一定阻力，又會觸到垃圾和魚網，不時要停下來清理。據說，港澳之間海上的漁船，最怕水翼船，他們的魚網經常被拉破，損失很大。

航業界考慮「氣墊船」作爲港澳間交通工具的問題，費了一年多的時間，不可不謂「夜長夢多」。原來其中有好幾段古。

較早時期，傳說癥結在於能否夜間航行。「氣墊船」在英國作商業用航行也不過三、四年的歷史，而英國是禁止這種船夜航的。「氣墊船」行速快，在夜間航行須開動探射燈，這就有違海上航行的規則[illegible]……現在，據說當局將發出白晝航行的執照，暫准日航，不准夜航。

有趣的問題是，「氣墊船」管制的問題，因爲這是海上航行的船，又是離開水面飛行的交通工具；它可屬海事部門管，又可屬民航部門管。於是，「氣墊船」在香港，可能要受兩個部門雙重管制。如果它要登陸，說不定還要受交通部管制哩！

據航業界人士透露，訂購第一艘「氣墊船」，將由民航處發給飛行牌照，船主須領取合格執照；船上將裝置雷達設備，並規定須備足夠的救生設備，包括每一個乘客有一件救生衣；規定「氣墊船」在風力達到每時若干浬，或者海浪高達五呎之時，必須停航；港外海上的航行速度最高不能超過每小時五十五浬；港內航速與水翼船和普通快艇一樣，不能超出每小時十浬。

究竟是什麼味兒

「氣墊船」對香港航業界和搭客來說，無疑是新鮮的；不過，坐在裏面究竟是什麼味兒？只有等待第一艘試航後才會知道。某些人士已有打算：如果「氣墊船」適合港海使用的話，也許會對離島地區的居住、遊覽起一點刺激作用，只不過這種船載客量少，船身價格太貴。

甘維

澳門今天鬥牛
酒店公寓客滿
港客到澳門者逾萬人

【本報訊】澳門消息：澳門鬥牛娛樂公司舉辦的葡式鬥牛，今日下午六時半在新填海鬥牛場開鑼，今晚舉行三場，首場由鬥牛騎士[illegible]……

今晚的入場券已預售一空。參與鬥牛的葡國鬥牛團一行十二人，已於昨晨抵澳。[illegible]……

鬥牛在港澳是個新鮮玩意兒，因此吸引不少港客來澳觀看，這日來澳的港客估計逾萬人，各酒店公寓都告客滿。澳門舉行鬥牛的日期，除今日外，還有五日、六日、十日、十二日、十三日、十七日、十九日、廿日。

古稀老翁 溺斃浴缸

【本報訊】一名七十二歲老翁，昨晨溺斃浴缸中，死時頭部浸入水缸，雙腳搭在浴缸外，[illegible]……

佛手商標

天廚味精 拾磅布袋庄

獎品

第一獎 贈禮券五百元
第二獎 贈禮券三百元
第三獎 贈禮券二百元
第四獎 贈禮券一百元
第五獎 贈禮券五十元
第六獎至廿五獎 每名贈禮券二十元
第廿六獎至一百五十獎 每名贈天廚味添六枚

代理處

義漢行 九龍花園街二三四號
均泰隆 香港永樂街十號
公友隆 香港大道中三一七號
廣同發 香港德輔道西四〇八C號
榮生祥 香港卑利街二號

電話：八一五〇〇四・八〇二五一〇 四四八三六一・四四八三六二 四四零三三六 四四五二七一・四四五二七二 四四七五八一・四四七九六六

有抽獎 大贈送 人人可得

凡由一九六六年八月一日起至十月卅一日止，凡在本港門市部（天廚國貨公司）或代理店購買十磅布裝庄天廚味精一袋，均各有獎券三張，請保留獎券，以候抽獎。

抽獎日期：十一月五日假國貨公司抽獎，歡迎參加。

香港天廚味精廠

地址：九龍北帝街七十二號
電話：六二二二零一

址原 [illegible]

價廉大搬遷

由八月一日起至九月底止

售價特別・本成計不・貨存舊新・遷搬省節

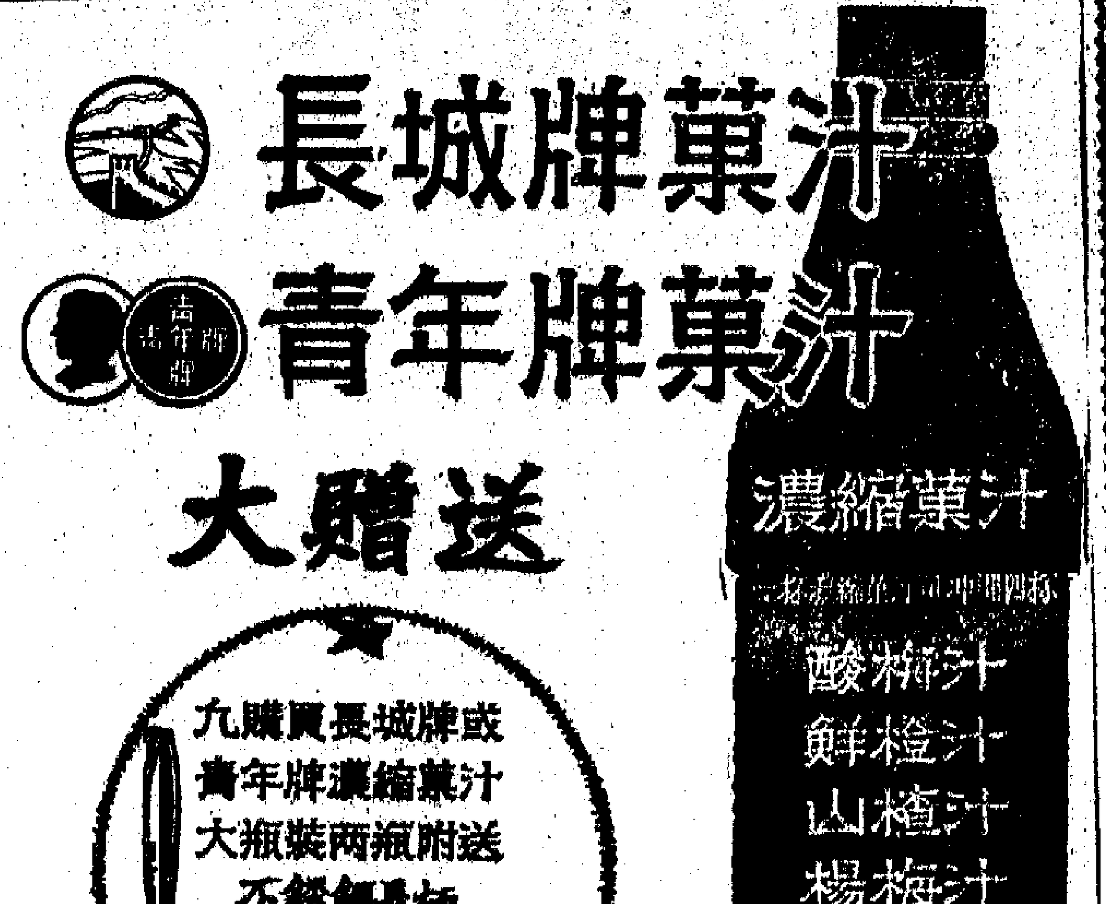
速從請購 得難會機

電話：848370 九龍彌敦道五八〇號

長城牌菓汁
青年牌菓汁
大贈送

凡購買長城牌或青年牌濃縮菓汁大瓶裝兩瓶附送不銹鋼長柄菓汁匙羹一支（大號）多買多送 送完即止

有售有送

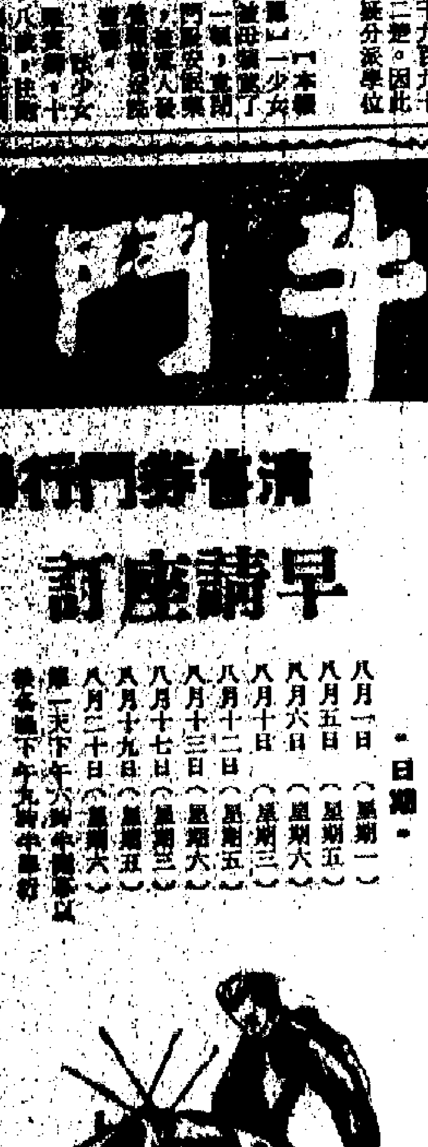


澳門鬥牛

今日舉行鬥牛場門券售價
早請訂座 天天人有會

驚險！ 緊張！

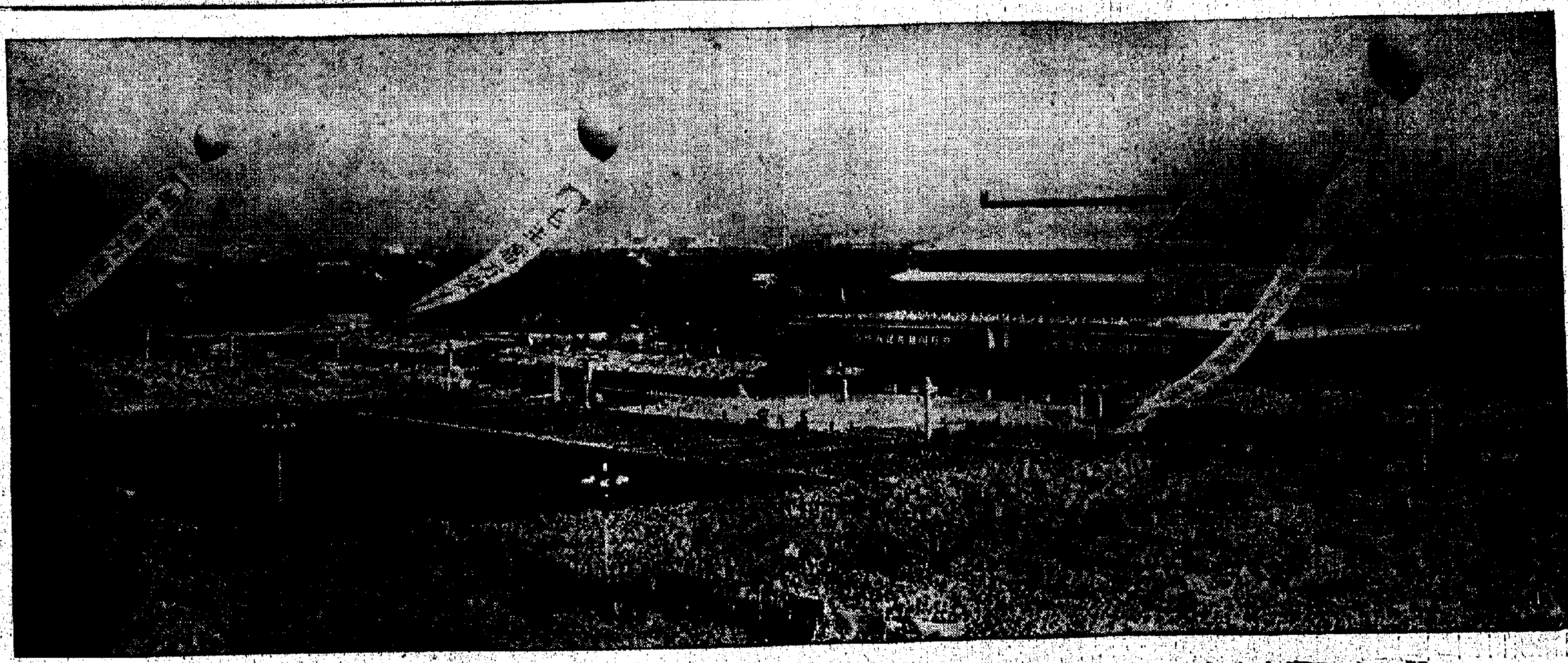
日期：八月一日（星期一） 八月五日（星期五） 八月六日（星期六） 八月十日（星期三） 八月十二日（星期五） 八月十三日（星期六） 八月十七日（星期三） 八月十九日（星期五） 八月二十日（星期六）



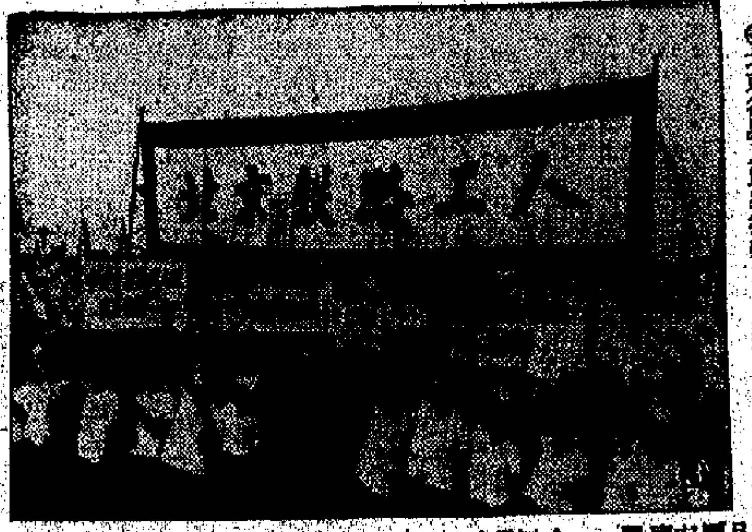
[illegible] 有限公司

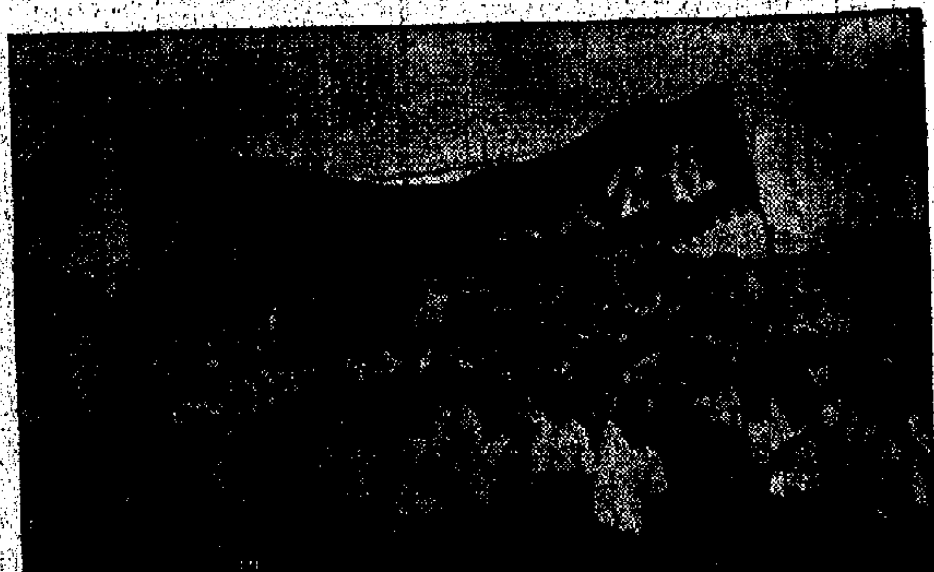
沙田粉嶺等鄉事會希望火車增加尾班
大埔鄉會促廿五號巴士延長尾班時間

三育公司遷址廉價



北京舉行援越抗美羣衆大會（三）





七月廿二日，北京各界近一百萬人在天安門廣場舉行支持越南人民抗美救國鬥爭大會和羣衆遊行，表示七億中國人民誓作越南人民的後盾，堅決支持越南民主共和國主席胡志明的「告全國同胞書」，堅決支持兄弟的越南人民抗美救國的偉大鬥爭。

㊀北京各界人民舉行盛大集會和遊行，堅決支持胡志明主席七月十七日的戰鬥號召，堅決支持兄弟的越南人民抗美救國的偉大鬥爭。

㊁參加集會和遊行的沙河中越友好人民公社社員高呼：中越兩國人民的戰鬥友誼萬歲！

㊂參加北京集會和遊行的……人民……堅決……

華南影聯樂隊在中國樂器展覽會演出……「高歌一曲……」（一）

（本報攝）

沙田粉嶺等鄉事會希望火車增加尾班

大埔鄉會促廿五號巴士延長尾班時間

▲香港新界新聞 於六月間新訂的行車時刻……大埔鄉事委員會……

新界新聞

大澳碼頭上闢直升機場

翠紋民村蚊亂飛難眠

▲由於雨水特多，……

沙田車公廟擬建遊樂場

▲新界沙田車公廟……

「絞刑架下的中鋒」今起大會堂演出

許多人認為該劇演出成功

【本報訊】香港話劇團今（一）日晚……大會堂……

車衣工會週四會慶

在工人俱樂部開慶祝會

【本報訊】港九車衣工會，定八月四日下午……

文員會將舉行會演

八和十二屆新員明就職

中醫師公會今日開始贈醫贈藥

▲港九中醫師公會每年一度的夏季贈醫贈藥，定今日開始……

大會堂今天節目摘要

中國樂器展覽	上午十一時至下午七時
歌唱比賽	上午九時至下午五時
巴基斯坦協會會議	下午三時至六時
話劇「絞刑架下的中鋒」	下午八時

中國樂器展入高潮

昨天觀衆萬五千人

今天假期提早於上午十時開放

【本報訊】中國樂器展覽會展出八天以來，昨天進入了最高潮，入場人數共一萬五千零八人次。今日是公衆假期，為方便觀衆，展會提早於上午十時開放。

昨天，入場觀衆整日川流不息，在最熱鬧的時刻，會場各個陳列攤位被人群重重包圍，水洩不通。觀衆中不少來自新界各區，不少老人家由兒孫扶持到會場。一位行動不便的青年，靠着一副拐杖幫助，也跟隨人流踏遍會場，懷着濃厚的興趣和激情，欣賞每一件樂器。

許多觀衆在場內的資料室駐足細看，從那些可提換的具體、生動的材料中，對於中國中西樂器的改革和發展，獲得極其豐富的知識。某校音樂部主任大為讚許：在各種展覽會中，這是頭一次見到這種資料展覽，對學生和一般觀衆，都是十分有益的。

場內懸掛的有關音樂演奏會的照片：北京紀念聶耳、冼星海，兩個著名音樂家的音樂會的照片，武漢歌舞劇院表演「洪山鑼鼓」的照片，以及中央民族樂團正在演奏的照片，對於觀衆們來說，都是極有吸引力的「展品」。

一位南美洲華僑目睹展出的各種西樂樂器……

中僑推出新貨品

中國國貨公司設特價部

三育公司遷址廉價

「娛樂畫報」八月號出版

獎品　代理處　公廣榮　香港大道中　地址：九龍北帝街七十二號　電話：六二二二零一

秋貨初步運到 多已進入貨倉

有些粗毛絨毛冷紗 貨倉貯貨量卻減少 目前多未及七成半

【大公報訊】秋貨初步運到，這正是貨倉生意已度過淡季，進入例常旺季初階。可是，近來貨倉貯貨比前反而稍見減少。

據倉商說，目前公私貨倉貯貨，本身在容量的七成半以下，就算個別貯貨較多的倉場，也很少達到容積的八成。按照這個水平同一個月前作比較，顯見目前貨倉貯貨已減退一成左右。秋冬貨已初步運到，目前又進入八月份，照至雲蘭節和中秋節館貨也漸有運來，這原是貨倉生意開始回增。但事實並不如此，可見貨倉生意，仍有與季節相悖的情形出現。

據悉，近日雖然開始有些秋冬用的粗絨運到，此外如毛冷、羊毛紗和半製成品的女裝羊毛衫亦有運到。但是，這些貨物在往年，早在兩個月前已經到埗，及至此時，第二、第三批貨亦已運到了，因此往年此時來貨總數比目前爲多。同時，往年此時雲蘭節館貨和中秋月餅原料，來貨正在增加。而今年此時，由於餅家商人訂貨多半比較保守，致使月餅原料和雲蘭節館貨到埗均比往年稍遲，加上本地銷售的秋冬貨物，目前根本尚未運到。夏季銷售的衣料、衣着、游泳用具等，多半提早停止運來，只是雪櫃、冷氣機運來才能及去年水平。因此，在到貨方面目前比去年同期少些，新到貨貯倉數量便反比前些時減少，這是貨倉貯貨反減的主要原因。

另一方面的情形是，前些時因英國船公司拒絕海員的超時工薪要求，因而引起罷工，此間廠家爲避免貨運到英國港口滯留，以致多數貨倉租超量，故將這些出口貨貯倉稍多。近以英國工潮已經解決，這些出口貨物已經付船。前些時英國運港轉運而來的大批軍用品，近已先後運出。因爲來貨減少，運出的貨物增加，故雖然進入貨倉生意例常旺季初階，貨倉貯貨卻反而減。

據倉商說，到八、九月間，工廠製成秋冬貨出口將漸轉忙，屆時製衣、毛織廠需用的原料漸多，同時，目前已接近雲蘭節，雲蘭節過後中秋節也漸近，因此今後貨倉生意應該漸漸轉忙。不過，今年人們多以市場情況欠佳，訂貨進口多抱保守態度，不管雲蘭節貨、中秋節貨、秋冬貨今年來貨未必能及往年水平。同時，過去在秋貨上市、夏貨銷售一段時期，總會有一部分夏季衣料、衣服貯倉，等待下年銷售。今年人們訂購的夏貨數量很少，但夏貨生意現況不如去年，但仍有多少夏貨回到貨倉以爲緩圍。加上今年夏貨到埗稍早結束，預料今不出而回到貨倉的夏貨將不會比去年多。因此，今後貨倉生意就算轉旺，但也是有限度的。

備作轉口銷售 港商增訂日貨

化工原料麵粉訂單寄去 有些選購利厚的冷門貨

【本報訊】港商近日落單採訂日本貨品，貨可維持平淡的局面。本港販商訂貨多採館制政策，但近日供轉口的訂貨稍有增加。

據洋行人士說，近日港商落單採訂日本貨品，大勢維持平淡局面，但各貨類生意則略有變化。日本雖然本港販商繼續有落單向日本方面採訂秋冬銷衣着及正頭和撥試用開較旺銷的日用物品，但一般訂單的訂貨的數量遠不及去年同期，這因他們對下半年本地市銷生意未敢樂觀，所以仍多採取館制訂貨的營業政策。

不過，近日港商落單比前稍見增多，如化工原料、麵粉、鋅罐及一部分日貨，這些訂貨主要並非供本港市場銷售，而係供再出口之需。因印尼近有家庭用電器等，據說，向此間貿易商洽購這幾類貨品，此間貿易商轉向日本找求貨源。

本港製衣廠和毛織品廠商近日繼續有落單訂購日本布料與毛條，不過，訂貨情況和上月無大變化。

【又訊】若干經營日貨進口生意歷史較久的華資洋行，現已放棄輸入水泥、五金、食油、紙張等利潤薄而積壓資金多的日貨，轉而輸入日本油壓泵、機械刺口膠布及膠紙、免燕轆水等利潤較好的冷門商品。油壓泵適合香港塑膠、橡膠等工業使用，膠箱封口膠布、膠紙的用途更廣，近年來香港工業品出口續增，因此這類日貨的銷量也就增加。總之來說，由於去年和今年多種日貨在港銷售的情況都不如預想，進口商在經營品種上已要加強選擇。

外地來途恢復 水泥市價企穩

上月多風雨銷量滑縮

【本報訊】在風雨季節，建築材料銷路，一般都較清淡。據悉，個別貨類實需尚屬，但比去年同期已遜色。據水泥經銷商估計，上月份受風雨影響，水泥銷路轉淡，生意比去年同期減少，據估計比去年同期減退百分之廿多至百分之三十。因爲上月份曾先後懸掛三次風球，大雨連日不停，不少建築地盤受了水浸，工地施工受阻，使得整個市場對水泥需求減少。

水泥市價卻很穩定，在這風雨時期內，因爲外地水泥運來供應，港產貨售價曾一度提高，該七月份下半月，外來水泥才漸回增。內地五羊水泥來途已恢復正常，用家恢復採用，到貨均即到即清，大發續企穩。

【又訊】日本水泥來源仍淡，有些日本水泥經銷商，近數月來都已停止辦貨來港。因爲商人出售日本水泥獲利甚微，如果有一宗放賬生意收不回貨款，便肯定要蒙受損失。總的來說，經營日本水泥積壓資本大，放賬的風險也大，但利潤卻極微，這就是造成部分經銷商決定放棄經辦的一些主要原因。

經濟新聞

日紡織品 出口減少

【本報訊】據日本大藏省發表日本海關的統計數字，今年六月份日本的紡織品出口總共爲一億四千零四十四萬二千美元，比今年五月份減少。

今年六月份，日本一部份紡織品的出口量及出口值如下：

合成纖維紗：三千六百零八噸，值八百三十八萬三千美元。

棉布：七千二百八十二萬方公尺，值二千一百八十二萬一千美元。

呢絨：三百一十四萬六千方公尺，值五百一十五萬八千美元。

合成纖維布：四千七百九十一萬二千方公尺，值一千四百七十一萬一千美元。

工業金價起落微 上半年買賣減縮

【本報訊】一九六六年上半年，金銀貿易場的工業金價格起落甚微。據業內人透露，今年上半年，K金期貨即市買賣數字約爲三十五萬七千餘兩，只及去年同期的四分一左右；留倉數字則爲一十三萬六千多兩，也僅得去年的三分一多些。

在過去半年，K金買賣所以不及去年同期之多，主要原因是：金市風平浪靜，價位起落微少，搶套者無所活動；與去年同期的狀態剛剛好相反。

整個上半年，K金價的漲跌差額僅爲三點二五，最高價爲五月份的二六六·一二五，最低價爲三月份的二六二·八七五。這期間K金價的起落，多數時間是受美元升降之影響。

今年一至六月，美鈔的價位起落則大些，最高價爲四月份的五八一，最低價爲一月份的五七〇·五，起落差額達十點五。

上半年K金每月交投的兩數表

月份	即市買賣	留倉
一月	一三六、八四〇	三一、五九〇
二月	七八、六六〇	二七、一四〇
三月	四四、一一〇	二一、九八〇
四月	五二、四九〇	二四、〇五〇
五月	三六、四九〇	二二、二七〇
六月	九、二五〇	一〇、六三〇
總數	三五七、八四〇	一三六、六六〇

滋補藥材仍暢 加工商續進貨

當歸北芪杞子銷出大宗 預料秋後市銷更見搶手

【本報訊】據南北行藥材經銷商消息，滋補藥材的市情，近來保持暢旺。這些商人預測，農曆七、八月以後，滋補藥材將會比現在更搶手。

上星期，本地加工商繼續吸購當歸，他們購入這些貨品之後，將之加工做當歸頭。一等當歸，上星期沽每擔三千二百元。

北芪和白藥黨的市道暢行，上星期均有大量成交。市價如下：黑皮芪每擔三千元，正白皮芪每擔二千元，大條白藥黨每擔一千六百五十元，中條白藥黨每擔一千五百五十元。

正白芪和白藥黨的價格，最近均呈上升，黑皮芪的市價則保持穩定。上述的正白芪價格，是最近已經上升了的價格。至於白藥黨的新價，前週大條白藥黨沽每擔一千五百八十元，中條白藥黨每擔一千四百八十元。

杞子近來的市道亦好，市價上揚。上星期的大盤價如下：甲杞每擔三千六百元，乙杞每擔三千四百元，丙杞每擔三千二百元。

前些時大盤買賣較爲疏落的川芎，上星期因有出口莊商人落貨，批發生意復呈活躍。上星期川芎成交大宗，一等貨每擔一千九百元，二等貨每擔一千七百元。

由於有日本客落貨批購，甘草的批銷生意活躍。近一個月內，甘草有一百餘噸售出，其中小串草的市價，近半個月來，由每擔九十五元逐步上升到一百一十元。

近來，星洲客和本地商人如常購買菊花，但南洋莊商人中，最近有一部分商人少落貨，所以菊花的大盤生意，前些時稍淡。本港商人購貨，因存底轉薄，市價上升，近一個多月來，菊花的售價，由每擔一千二百元，逐步上升到一千四百元。

亦是滋補藥材的冬蟲草，最近有少量成出口，買家爲本港商人及出口莊，上星期，冬蟲草每擔二萬元。

糖價按穩

【本報訊】前天遭大雨，糖市買賣大減，但貨價按穩。乾包糖花糖爲每擔廿二元八，中粒粗砂爲廿一元八至廿二元，廣東高色赤砂爲十九元八。因下價白糖看好，花包糖花糖現貨有限，故內行人對赤砂後市看好。

國際原糖市中，上週五倫敦現貨價，爲每噸十六鎊七五，八月期貨十七鎊，期約現貨兩者均每磅一點七五美仙。後市價倘若企穩或回升，須視乎二手貨有無減價拋出而定。前些時，國際糖業磋商會議開會，但結果並無達成任何協議，反而現在許多國家都計劃增加糖產量。因此，港商認爲國際食糖供過於求的局面，短期內仍不會有多大改變。

法對港貨輸入 計劃再度放寬

【本報訊】法國政府最近已宣佈今年輸入港貨的詳細計劃，對於一般港貨的輸入配額，均比去年稍爲增加，若干紡織品輸入證的簽發數額，也將略爲增加。

據悉，由今年七月下旬起到年底止，法政府將陸續簽發新增的香港製品輸入配額，以便法商照額購買。因爲今年上半年法政府對香港貨輸入證的數額，大致仍與去年的水平相同，新增的數額將在今後數月內補足。

據稱，現在法商仍在輸入港貨高峯期中，八、九月份是法商訂貨旺季的開始，這一旺季將會持續到明年初。

又，七月份間已有一家法國商行來信，擬由香港輸入各種塑膠用品，港商如有意接洽，可向法國駐港總領事館商務處詢問詳細地址。

石綿瓦買賣熱鬧

紙皮石玻璃銷途亦頗好 風雨帶來生意

【本報訊】最近雨水較多，石綿瓦銷路漸見增加，用家紛紛搶購。各地來貨都到期清銷，市價多企定。

家需求石綿瓦最近大增，據悉，最近日本來貨，大發買熱銷，建築商和內地、英國、比利時和南地石綿瓦近來客到一批，貨物上市即告暢銷。各貨價均告企穩。比利時三十六吋細抗石綿瓦每平方呎成五毫三仙，英國六、七、八、九呎大抗石綿瓦成六毫五仙，細抗石綿瓦約成五毫二仙。

【又訊】建築材料中之紙皮石和方白瓦大盤買賣仍熱鬧，內地貨源續運來，貨價多成定。據商人說，最近半個多月來，建築商人批購勁，紙皮石和方白瓦大盤成交頗活躍，目前成出的仍以「中國」的日本貨和內地運來的紙皮石及方白瓦數量均很充裕，市價多告成穩。

又悉，近日來，日本廠方已經有紙皮石新訂價兜售，新訂價已經確定，仍如深色紙皮石和拼花彩色紙皮石每平方呎C.I.F.香港仍爲八毫五仙。最近本地市銷生意好，港商補訂轉多，日本方白瓦亦有新報來，每件C.I.F.香港爲一毫一仙五至一毫二仙五。現在落單，下月份便可付船。

【本報訊】玻璃市道仍旺，南洋客續近復批去窗片玻璃數千箱，使沉寂已久的玻璃外銷生意突復轉旺盛。最近日本、比利時和內地窗片和厚片玻璃來途仍很正常，供銷相適應，因此，各貨大盤價仍多告平定。

最近一個月來，玻璃熱銷，除本地建築商、製鏡商、南洋客紛紛湊佳批購外，在市上批去花式窗片玻璃數千箱。

香港進出口貨價統計

日期：七月份第四週

類別	比去年同期價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
五金	▲0·12	▲0·14
化工原料	▲1·37	×0·02
棉紗	×3·52	0·00
棉布	×0·25	▲0·84
紙張	▲1·21	▲0·03
土產	×2·49	▲0·63
食米	▲19·28	▲0·31
食糖	×5·24	▲0·15

說明：本表係根據各類貨品現貨批發價格平均計算。（諾）

瑞匯西德匯 上週末故高

【本報訊】上週末瑞士法郎和西德馬克的匯價均比前略改高，瑞士法郎由每百港元兌七四·四三七五瑞士法郎改爲七四·三七五瑞士法郎；賣價：電匯由七五·三一二五瑞士法郎改爲七五·二五瑞士法郎。西德馬克，由每百港元兌六八·八七五馬克改爲六八·八一二五馬克，賣價由六九·六二五馬克改爲六九·五六二五馬克，後者每百港元。

美橙頻頻運來 市價已轉軟順

南非橙一批日內可到

【本報訊】上週美國鮮橙頻到，市價稍淡。本週初，南美鮮橙運港一大批，尚有一批運來。

據洋果商人說，上週美國鮮橙隔天便有新貨運來，據初步估計，上週運港鮮橙約四萬餘盒，其中大盤美國鮮橙成出一部分存入貨倉，因此，大盤價格稍爲回軟。一三八枚每盒成三十八元，一六三枚每盒分成三十七元，一八〇枚每盒成三十四元，二〇〇枚每盒成三十三元。

近兩天，美國鮮橙來貨較少，市價復告回升，每盒約成四十三元和四十五元。

南非鮮橙：貨主陸續將貨提出上市，據悉，近日提出上市的南非鮮橙每盒成價爲十五元和十七元，在本週初，南非橙將有新貨運到。

上週末金紗續升

【本報訊】上週末K金價又續揚起，美鈔價亦升。K金開市二六六·八五，收市二六六·九，比上日收市價升了一點三七五，爲全日最高。美鈔開市五八五，收市五八六，低息一八八。美鈔價升至五八六，英鎊價亦漲。

星馬機動輪貨運 近日漸告活躍

【新加坡訊】新加坡七月廿九日訊：新加坡內的機動輪船近日漸轉活躍，由於與印尼各地的貨運日漸增加，新加坡的印尼機動輪船目前多數開往占碑、巨港等地運貨。此外，也有往蘇門答臘的廖內群島，由於加入該航線的貨輪不斷增加，收載貨物競爭激烈，運費已一再下跌。

據說，內地花玻璃首批貨訂價已放出，據說港商訂購頗爲踴躍，將於本月份便可上市。

六月份香港對各地進出口貨值統計（二）（單位：萬元）

地區	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
北美洲	九、七六七	一五、九二九	一、二六七
美國	九、一八一	一四、四〇六	一、〇九一
加拿大	五八五	一、五二三	一七五
西歐洲	二八、五八六	一五、五四六	一、三二一
芬蘭	一八	一〇九	—
瑞典	二三〇	五六二	二一
挪威	六九	二〇五	八
丹麥	一五六	二四二	二
瑞士與列支敦士登	二、〇三三	四五七	九九
葡萄牙	一四	三三〇	六
奧地利	九〇	八八〇	—
西德	二、三八七	二、九七〇	六八
荷蘭	一、五一一	一、一五九	七九
比利時與盧森堡	二、三九二	二三六	六三二
法國	五三七	四一八	四六
意大利	一、一九三	三〇九	二六
西班牙	七九	二〇五	五一
南斯拉夫	一六	—	—
希臘	—	六〇	—
土耳其	一	一九	二
冰島	—	一五	—
愛爾蘭	二	四八	—
直布羅陀	—	一二四	二一
馬耳他	—	三一	—
英國	七、八六六	八、二四八	二八一
蘇聯與東歐	一四四	二	—
蘇聯	一四	—	—
阿爾巴尼亞	—	—	—
保加利亞	—	—	—
捷克	五三	—	—
東德	三	—	—
匈牙利	一四	—	—
波蘭	二三	一	—
羅馬尼亞	—	—	—
中南美洲	一、五二六	一、一六七	一四一
阿根廷	三三	五	—
玻利維亞	—	二七	二
巴西	八一三	一	七
智利	—	二七	一
哥倫比亞	—	七	—
哥斯達黎加	—	三	一
古巴	—	—	—
多米尼加	—	三八	一
厄瓜多爾	—	二三	一
薩爾瓦多	—	九	一
法屬西印度	—	八五	四六
危地馬拉	九九	二五	—
海地	—	一〇	—
洪都拉斯	—	一三	—
墨西哥	九二	七一	一〇
尼加拉瓜	三四	一四	—
巴拿馬	七	二五二	二三
巴拉圭	—	五	—
秘魯	二	七一	一〇
烏拉圭	二四三	—	—
委內瑞拉	—	一九九	二四
巴哈馬	—	一三	—
巴巴多斯	—	一六	—
英屬圭亞那	—	四三	—
英屬洪都拉斯	—	一〇	—
牙買加	—	八二	三
里活華島	—	一二	—
千里達與托巴哥	—	八三	一
溫活華島	—	三三	—
加勒比海與大西洋			
未列名美洲其他地區	—	一一	—

北京紅紗燈籠 規格齊全 歡迎批購 中國國貨公司

中華國產傢俬 地址：九龍青山道129號 電話：862531 廣州 大連 天津 上海 北京 專營

英文補習社 文亮 大學預科 數理化 P6至F6 英人男女教師

郭法先生主講 英語發音學

徵總經銷

遺失聲明

大公報分類廣告 電話七二六九八〇

趙教父子醫館 跌打內外傷科 X光檢驗 醫館 英趙 部廠 女敎練 誠招男女生

我搵機唱買

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

中聯搬屋公司 日夜服務 港708973 九631288 大小歡迎 服務最好 取價最平

萬能專家 百葉窗 到府修理

大中華紙行 電話：714079 50-80磅道林紙 每磅四角七分 歡迎批發 一律歡迎

潘柏頑症

風濕精 蔡啓超 特效秘方

鍾庸 中醫 婦兒內科 頑固疾患 擅理內臟

耳鳴耳聾丸

錢永余家灸針 主治：風濕、胃病、痔瘡、神經衰弱

古玉濟 文若清 癧痃喉症

蔡氏中醫診所 增設專門外科 耳鼻 喉科 瘰癧 皮膚 瘡毒

安全貨倉 電話：寫字樓 225938 220358 第一倉 893867 第二倉 893695

遷東健康院 皮跳 風濕 咳嗽

脚軟丸（靈藥奇效）

頭暈 心跳 彭錦業 特效秘方

松寶丸後天到
卸貨後翌日即赴菲
正鋒昨運來美貨一千二百噸

【本報訊】香港東方公司代理之「松寶丸」，將在後天從日本到港，有貨物一千五百一十七噸要起卸。該輪定於本月四日由本港開往馬尼拉。

又，英國輪船公司代理之「正鋒」輪，已從美國東海岸港口到達香港。據悉，該輪有貨物一千二百噸運來香港起卸。

【又訊】順昌航業公司屬下之「大福山」輪（BELINDA），原定上週末（七月三十）由本港開往西貢及金邊，後因天雨影響，改在昨天才啓行。該輪有一千餘噸貨物運往西貢，只有少量貨運往金邊。

日本建造船仍居第一位
英國西德分居二三

【本報訊】據外電報道，英國勞合航運登記所廿七日報告，今年第二季日本在建造中的船隻，達到三百七十七萬三千六百七十三噸的新紀錄。此數比去年第二季增加近三十五萬噸，比今年首季則增五十二萬一千七百七十六噸。

英國仍是世界第二個造船國。英國第二季在建造中的船隻有一百七十六艘，重一百三十二萬八千六百三十八噸，比首季已減少五萬四千七百一十八噸。

西德造船業保持第三名的地位。第二季在建造中的船隻有九十六萬四千六百三十七噸，但比首季總減少十萬零八千九百六十五噸。

綜計世界各個造船場第二季在建造中的船隻，有一千一百八十七艘，重一千六百八十一萬八千八百四十七噸，比首季增加四十二萬二千五百一十噸而再次成為一個新高紀錄。

明年泰航日綫 增加來往班機

【本報訊】據國泰航空公司消息，該公司計劃由明年四月開始，每週增加二十次班機來往香港與日本之間。

同時，該公司考慮明年加開新航綫到沖繩島，並恢復減機航行香港—雅加達綫。

該公司之新旗艦將於明年八月到港，該公司另有兩架CV八八〇型噴射機，將出售最後一架電器型班機。如以航機的總容量計算，將增加百分之廿四。

飛機時刻

（如有了解當日各班機有無臨時更動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

泛美：倫敦、仰光、曼谷來，下午四時三十分到；東京來，下午九時到。

國泰：東京、大阪、台北來，下午五時到；亞庇、馬尼拉來，下午五時十分到；新加坡、曼谷來，下午三時卅分到；西貢、金邊來，下午五時十分到。

泰航：東京、大阪、台北來，下午四時十分到；新加坡、曼谷來，下午三時三十五分到；馬尼拉來，下午二時二十分到；曼谷來，下午九時五十五分到。

澳航：東京來，下午三時到。

馬來西亞航空：新加坡、吉隆坡來，下午三時到。

瑞士：孟買、曼谷來，下午三時五十五分到。

昌興：墨西哥、溫哥華、東京來，晚上九時四十五分到。

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、加爾各答來，下午三時四十分到。

法航：曼谷來，下午四時四十五分到。

菲航：馬尼拉來，下午八時二十分到。

民航：台北來，下午三時十分到。

越航：西貢來，下午四時到。

快達：悉尼、馬尼拉來，下午八時五十五分到；東京來，下午九時零五分到。

印航：曼谷來，下午七時五十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京、羅省，開下午五時卅分；往曼谷、仰光、倫敦、紐約，開晚上十時十五分。

國泰：往台北、大阪、東京，開下午四時十五分；往馬尼拉、亞庇，開上午九時；往西貢、金邊，開上午九時；往曼谷、新加坡，開下午五時四十五分。

快達：往倫敦，開下午十時；往馬尼拉、悉尼，開下午十時。

泰航：往曼谷，開下午三時；往曼谷、吉隆坡、新加坡，開下午四時五十五分；往馬尼拉，開上午九時四十五分；往台北、大阪、東京，開下午四時十分。

澳航：往曼谷、孟買，開下午三時四十五分。

馬來西亞航空：往吉隆坡、新加坡，開下午三時四十五分。

瑞士：往東京，開下午四時四十分。

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午五時十五分；往東京，開下午五時。

法航：往東京，開下午五時三十分。

菲航：往馬尼拉，開下午九時十五分。

民航：往台北、東京，開下午三時五十分。

越航：往西貢，開下午五時卅分。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
出雲丸	IZUMO MARU	日本	8月3	日郵
芬拿佛	FANAFJORD	新加坡	8月3	渣華
高士拿	KOSTRENA	歐洲	8月3	華林
松寶丸	SHOHO MARU	日本	8月3	東方
寶功	PARAGON	雅加達	8月3	亞非
加利福尼亞	CALIFORNIA	日本	8月3	渣甸
施維亞萊斯	SYLVIA LYKES	美國	8月3	總統
寶洋丸	HOYO MARU	日本	8月3	日郵
海利	HELIOS	日本	8月3	多利順
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲新加坡	8月4	天祥
平壤	PHENIAN	歐洲曼谷	8月4	天祥
大科路加	TRAFALGAR	歐洲	8月4	多利順
來利貿易	LLOYD BAKKE	溫哥華洛杉磯	8月4	鐵行
安寶	AMPAL	美國日本	8月5	新興行
和蘭丸	HOLLAND MARU	日本	8月5	太平
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	8月5	永泰
漢堡	HAMBURG	歐洲	8月5	捷成
英德英	DANA	曼谷	8月5	振盛行
百珍	BATJAN	波斯灣	8月5	渣華
榮幸丸	EIKO MARU	日本	8月5	泰山
士打菲芝	STRAAT FIJI	南非南美	8月6	渣華
積臣總統	PRES.JACKSON	美國日本	8月6	總統
海華	HALLVARD	曼谷	8月6	多利順
[illegible]	JANVILLE	美國波斯灣	8月6	多利順
愛威	AUGVALD	日本	8月6	大阪
國泰	CATHAY	英國	8月6	鐵行
南洋丸	NANYO MARU	日本	8月6	永泰
巴士拉	BASRA	[illegible]	8月7	寶隆
香港生產	H.K.PRODUCER	美國	8月7	港郵
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印度	8月7	捷成
菲律賓郵	PHIL.MAIL	溫哥華星洲	8月7	福來
長和丸	CHOWA MARU	日本	8月7	利成
奧士文納總統	PHIL.PRES.OSMENA	洛杉磯舊金山	8月7	美邦
賴拿巴奇	RAGNA BAKKE	西澳洲	8月8	鐵行
山花丸	YAMAHANA MARU	日本	8月8	大南
百利	PIRAEUS	英國	8月8	海運
邊高	BENGLOE	英國	8月8	邊行
諾曼萊斯	NORMAN LYKES	美國	8月9	總統
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	日本	8月9	渣華
利華達丸	NEVADA MARU	日本	8月9	太平
加利當拿丸	CALEDONIA MARU	日本	8月9	日郵
協榮丸	KYOEI MARU	日本	8月9	大阪
芝巴沙	CHYEBASSA	喀拉蚩孟買新加坡	8月9	鐵行
大邊	THEBEN	日本	8月10	多利順
巴華利亞	BAVARIA	日本	8月10	捷成
長沙	CHANGSHA	日本	8月10	太古
北佐諾加士	PATROCLUS	英國	8月10	太古
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	8月10	捷成
天星	STARALCYONE	神戶橫濱	8月10	福來
芝錦鵬	TJIKAMPEK	日本	8月10	渣華
祥運丸	SHOUN MARU	日本	8月10	日郵
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	舊金山	8月11	總統
越南	VIETNAM	馬賽西貢	8月11	法郵
大安	TARN	歐洲	8月11	多利順
蘇馬利	SOMALI	日本	8月11	鐵行
賀茂川丸	KAMOHARU MARU	日本	8月11	大南
大島丸	OHSHIMA MARU	日本	3月11	太平
亞洲	ASIA	意大利	8月11	天祥
湖利	KANER	加爾各答仰光	8月12	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	8月12	鐵行
施維馬士基	SVEND MAERSK	日本	8月12	捷成
嘉士馬士基	JESSIE MAERSK	印尼	8月12	捷成
東游	EASTERN ROVER	日本	8月12	渣甸
百利	BALI	馬尼拉	8月12	太古
愛利美	ARAMIS	日本	8月13	東方
亞德吉	AAGETKERK	歐洲	8月13	渣華
好富得德	HOEGH DYKE	星洲溫哥華	8月14	吉時
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	8月15	大阪
祥榮	SIAN YUNG	紐約	8月15	海郵
亞宜地	AYUTHIA	日本	8月15	寶隆
季里諾總統	PHIL.PRES.QUIRINO	洛杉磯舊金山	8月16	美邦
芬奕	FENICE	日本	8月17	新興行
快富	FRANKFURT	歐洲	8月17	捷成
伊士坚路	ESQUILINO	意大利	8月17	天祥
飛鷗	FLYING GULL	新加坡	8月18	和偉
巴拿馬	PANAMA	歐洲	8月18	寶隆
天馬利	TEMERAIRE	英國	8月18	多利順
海迪	HALLDIS	新加坡	8月19	多利順
立南	RAVNANGER	日本	8月19	太平
新利華利	SUNNYVILLE	美國	8月19	林行
布碌崙城	CITY OF BROOKLYN	日本	8月19	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	8月20	美輪
保爾	PAUL RICKMERS	歐洲	8月21	華夏
威爾遜總統	PRES.WILSON	舊金山	8月22	總統

出口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
	歐洲綫			
出雲丸	IZUMO MARU	黑海	8月4	日郵
邊和力	BENVORLICH	歐洲	8月5	邊行
積臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	8月7	總統
華山	VAN	歐洲	8月7	法郵
淘達來	TANTALUS	歐洲	8月7	太古
邊浩	BENHOPE	歐洲	8月8	邊行
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	8月8	寶隆
高爾城	CITY OF GUILDFORD	歐洲	8月8	鐵行
鐵寶治	TREBINJE	歐洲	8月9	華林
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	8月9	大阪
河內丸	KAWACHI MARU	歐洲	8月9	日郵
仙嘟士吉	SINOUTSKERK	歐洲	8月10	渣華
巴華利亞	BAVARIA	歐洲	8月11	捷成
大邊	THEBEN	歐洲	8月12	多利順
亞洲	ASIA	意大利	8月12	天祥
寶列菲勒士	POLYPHEMUS	英國	8月14	太古
蘇馬利	SOMALI	歐洲	8月15	鐵行
邊雅文	BENARMIN	歐洲	8月15	邊行
日本	NIPPON	歐洲	8月16	太平
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	8月17	寶隆
伊士坚路	ESQUILINO	意大利	8月18	天祥
伊利珍尼林	EURYGENES	歐洲	8月18	藍烟
布碌崙城	CITY OF BROOKLYN	歐洲	8月21	鐵行
國泰	CATHAY	倫敦	8月22	鐵行
德華士泰	TRAVESTEIN	馬賽漢堡	8月24	[illegible]
力打朗	NEDER RHONE	歐洲	8月25	渣華
東馬	AZUMA	漢堡鹿特丹	8月25	[illegible]
邊來路	BENLOYAL	漢堡	8月27	邊行
快富	FRANKFURT	歐洲	9月1	捷成
	印·巴·中東綫			
大阪丸	OSAKA MARU	印巴	8月7	大阪
柏堅	PAGAN	巴印	8月8	新興行
緬甸丸	BURMA MARU	加爾各答	8月8	大阪
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡	8月8	利成
加利當拿丸	CALEDONIA MARU	波斯灣	8月10	日郵
施維馬士基	SVEND MAERSK	印度波斯灣	8月12	捷成
亞洲	ASIA	喀喇蚩亞丁蘇彝士	8月12	天祥
巴哈多	BAHADUR	印巴	8月16	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	印巴	8月16	福來
	東南亞綫			
潮丸	USHIO MARU	金邊	8月3	太平
順泰	SHUN TAI	新加坡	8月3	捷順
金寶來丸	CANBERRA MARU	新加坡巴生檳城	8月3	永泰
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	8月3	大工
新蘭柏	SLEMBE	新加坡	8月4	華夏
松寶丸	SHOHO MARU	馬尼拉	8月4	東方
江戶丸	EDO MARU	馬尼拉	8月4	東方
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡檳城	8月5	順昌
大福山	TAI POOK SHAN	曼谷	8月5	順昌
金洋	GOLDEN OCEAN	新加坡巴生檳城	8月6	源源
海厠	HELIOS	納閩詩巫山打根	8月6	多利順
永光丸	EIKO MARU	新加坡	8月6	泰山
協山丸	KYOZAN MARU	宿務	8月7	東方
來利貿易	LLOYD BAKKE	新加坡	8月7	鐵行
寶功	PARAGON	印巴	8月7	亞非
	汕頭·天津·上海綫			
平壤	PHENIAN	上海	8月6	天祥
格連路芝	GLENORCHY	青島	8月22	渣甸
格連利安	GLENLYON	上海	8月24	渣甸
力高巴	NICOBAR	上海	8月25	太平
	基隆·釜山·日本港口綫			
奧利沙州	STATE OF ORISSA	日本	8月3	東方
曙星	STAR ALDEBARAN	日本	8月3	福來

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
邊來路	BENLOYAL	橫濱神戶	8月3	邊行
芝萬德	TJIBANTJET	橫濱神戶	8月4	渣華
高士拿	KOSTRENA	日本	8月4	華林
積臣總統	PRES. JACKSON	日本	8月7	總統
蘇彝士丸	SUEZ MARU	日本	8月8	大阪
邊高	BENGLOE	神戶橫濱	8月8	邊行
海都	HERO	日本	8月11	多利順
柏堅	PAGAN	日本	8月14	新興行
	非洲綫			
和蘭丸	HOLLAND MARU	南非西非	8月7	太平
榮春丸	EISHUN MARU	東非	8月9	日郵
協榮丸	KYOEI MARU	西南非	8月10	大阪
巴拿馬丸	PANAMA MARU	南非西非	8月10	大阪
山度士丸	SANTOS MARU	東非	8月11	大阪
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	南非	8月11	渣華
芝錦鵬	TJIKAMPEK	東非	8月12	渣華
祥運丸	SHOUN MARU	東非	8月13	日郵
可達馬士基	HULDA MAERSK	西南非	8月15	捷成
莎賓	SAHAI	西南非	8月15	新興行
阿特拉士丸	ATLAS MARU	南非	8月21	大阪
檀香山丸	HONOLULU MARU	西南非	8月23	大阪
	美洲綫			
芬拿佛	FANAFJORD	拉丁美洲	8月3	渣華
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	8月3	渣華
明石山丸	AKASHISAN MARU	東加拿大	8月6	大阪
安寶	AMPAL	美國	8月6	新興行
中國熊	CHINA BEAR	美國	8月7	美輪
積臣總統	PRES. JACKSON	美國	8月7	總統
愛威	AUGVALD	中美洲	8月7	大阪
芬崙	FERNCLIFF	溫哥華西雅圖	8月8	多利順
香港生產	H.K.PRODUCER	美國	8月8	港郵
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISING II	美國	8月9	和偉
愛利美	ARAMIS	美國	8月9	東方
菲山度士	PHIL.J.A.SANTOS	美國	8月9	大工
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	美國	8月9	大阪
賴拿巴奇	RAGNA BAKKE	加美	8月10	鐵行
百利	PIRAEUS	美國	8月10	海運
利華達丸	NEVADA MARU	美國	8月10	太平
明峰	PIONEER MING	美國	8月11	美輪
麥迪臣總統	PRES. MADISON	美國	8月11	總統
加州熊	CALIFORNIA BEAR	美國	8月12	美輪
伊利諾	ILLINOIS	加美	8月13	渣甸
加西亞總統	PHIL.PRES.GARCIA	美國	8月13	美邦
[illegible]	TRAVIATA	美國	8月13	多利順
大嶽丸	YAMATAKA MARU	美國	8月14	大南
多聞丸	TAMON MARU	加勒比海	8月15	日郵
祥榮	SIAN YUNG	美國	8月16	海郵
[illegible]	AMERICAN CRUSADER	美國	8月19	美輪
	澳洲綫			
天津	TIENTSIN	澳洲	8月3	太古
來利貿易	LLOYD BAKKE	南太平洋	8月6	鐵行
芝馬諾	TJIMANUK	新西蘭	8月14	渣華
長沙	CHANGSHA	澳洲	8月15	太古
利來	NELLORE	澳洲	8月16	鐵行
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	8月16	[illegible]
芝利華	TJILUWAH	澳洲	8月18	渣華
那門	NORMAN	新西蘭	8月23	太古
東月	ASTERN MOON	澳洲	8月26	渣甸
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	9月1	大阪

今日明日出入口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
	今日入口船隻			
奧芝迪	ORCHIDEA(下午六時)	日本	B8	新興行
[illegible]	NEDERREEMS(上午七時)	歐洲	九龍倉橋	渣華
武光丸	BUKO MARU(黎早)	日本	B2	大信
安琪利卡	ANGELICA N(下午)	青島	B11	華夏
萬利怡美利	MANOLOEVERETT(下午四時)	加爾各答	A27	福來
寧海	NING HAI(下午五時)	日本	A32	太古
安慶	ANKING(上午七時)	基隆	西環碼頭	太古
邊來路	BENLOYAL(下午一時)	歐洲	九龍倉橋	邊行
馬田城	KAPETAN MARTINOVIC	歐洲	A33	華林
	今日出口船隻			
亞洲	ASIA EXPRESS(下午)	雅加達	B19	順昌
金馬	KUDA MAS(下午)	新加坡巴生	B20	源源
三笠丸	MIKASA MARU(黎早)	日本	B11	日郵
大家泰	TAGAYTAY(下午)	美國	A33	多利順
東偉	TONG WEE(上午六時)	大阪	B10	[illegible]
羅美頓	LAOMEDON(下午)	紐約	A24	太古
安契士	ANCHISES(下午)	利物浦	A9	太古
白馬山丸	HAKUBASAN MARU(上午)	曼谷印度波斯灣	B18	大阪
南旭	NANCY DEE(下午)	大阪神戶	B17	南興
大高拿	TRICOLOR(下午)	歐洲	A2	多利順
島根丸	SHIMANE MARU(上午八時)	北歐	A34	日郵
漢圖	HONDO(下午)	歐洲	九龍倉橋	[illegible]
錫蘭	CEYLON(下午)	日本	九龍倉橋	太平
厚文	HOUTMAN(下午)	東非	B4	渣華
士打順達	STRAAT SOENDA(下午)	西南非	A21	渣華
天武士	TENOS(下午)	澳洲	A18	福來
路易士港丸	PORT LOUIS MARU(晚上)	新西蘭	A26	大阪
[illegible]	PIONEER MAIN(上午十一時)	美國	北角櫃	美輪
君川丸	KIMIAWA MARU(下午)	美國	A7	太平
[illegible]	GOODPHIL, ANCHORAGE(下午)	西貢	浮泊地	[illegible]
菲列賓	PHILIPPINES(下午)	美國	A8	美邦
邊浩	BENHOPE(上午六時)	高雄	A1	邊行
若松丸	WAKAMATSU MARU(下午)	新加坡	A31	[illegible]
施維拉	SEVILLA(上午八時)	日本	B29	[illegible]
海強	HAI CHIANG(上午六時)	高雄	浮泊地	大信
赫信士泰	HESSENSTEIN(下午)	歐洲	A42	捷成
雅徵士	AROS(下午)	澳洲	A13	福來
聯通	LUEN TUNG(下午)	釜山仁川	浮泊地	德和
	明日入口船隻			
金洋	GOLDEN OCEAN	上海	浮泊地	源源
奧利沙州	STATE OF ORISSA	加爾各答新加坡	A3	東方
潮丸	USHIO MARU	日本	B	太平
天津	TIENTSIN	上海	A	太古
芝萬德	TJIBANTJET	東非	A	渣華
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	H	永泰
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA	美國	A	大工
東方城	ORIENT CITY	英國	A	東方
大寶來	TAI POO LOY	新加坡檳城	浮泊地	順昌
曙星	STAR ALDEBARAN	印巴波斯灣	A6	福來
羅蒂	ROTTI	馬尼拉	A	渣華
錫沙	SIPSAH	新加坡	A23	太古
	明日出口船隻			
芝本鐸	TJIPONDOK	東非	A5	渣華
馬田城	KAPETAN MARTINOVIC	日本	A33	華林
德寶華	TABOA	南非西非	A4	[illegible]
武光丸	BUKO MARU	馬尼拉	B2	大信
奧芝迪	ORCHIDEA	新加坡	B8	新興行
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	沖繩釜山日本	A27	福來
安琪利卡	ANGELICA N	新加坡	B11	華夏
寧海	NING HAI	新幾內亞南太平洋	A32	太古
羅蒂	ROTTI	美國	A	渣華

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午5時56分	上午6時59分	上午6時11分	上午7時22分
6時18分	7時33分	6時35分	7時54分
7時35分	8時48分	7時07分	8時23分
8時40分	9時43分	7時43分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時43分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時57分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午3時10分	上午7時35分	上午9時59分
4時05分	8時40分	上午9時35分	下午2時15分

截郵時間

今日空郵（星期一、公衆假期）

沖繩　中午　台、日　下午一時

南越、新巴歐、約旦、敘利亞、塞浦路斯、西德、瑞士、法、意、非洲、英、希臘、南斯拉夫、夏威夷、美、中南北美、尼日利亞、泰、馬、緬甸、星　下午二時

伊朗、澳洲、新西蘭、菲、緬甸、印、錫、關島　下午六時

平郵

澳門　下午一時　台灣　中午

中國大陸　下午六時

明日空郵（星期二）

中國大陸　上午七時　印尼、加拿大　上午十一時

台、日、馬、山打根、以色列、汶　中午

南越、印、意、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、非、尼日利亞、英、巴、夏威夷、美、中南北美　下午二時

泰、黎巴嫩、伊拉克、巴林、杜拜、科威特、巴丁、埃、蘇丹　下午三時

新巴歐、瑞士、巴基、錫　下午四時

澳洲、新西蘭　下午五時

婆羅乃、沙勞越、加、緬　下午六時

T.S.K. LINE
東京船舶株式會社
快輪 M.S. KYOTO MARU
京都丸
八月十二日落貨　十三日開行
直往：耶加達、泗水、棉蘭
提單已獲印尼銀行批准
貨客付貨請到本公司接洽是荷。
總代理：日本郵船株式會社
香港德輔道中東亞銀行大廈十一樓　電話：233151

順泰 S/S "SHUN TAI"
直航 石叻
八月二日落貨　三日下午開行
貨客付貨請駕臨敝公司接洽
捷順船務有限公司啓
地址：[illegible]大道西二十六至三十號大廈一〇〇三至四室　電話：435973 433634

金洋輪 M.V. "GOLDEN OCEAN"
直達星加坡　巴生　庇能
八月四日抵港收貨　八月六日開行
請收貨人速來辦理提貨手續
貨客付貨請駕臨本公司接洽
香港源源企業有限公司啓
地址：亞細亞行九〇八室　電話：二三四〇六五、二三五一七四

日本郵船株式會社
寶祥丸 M.S. HOYO MARU　八月三日落貨　直往西貢
島根丸 M.S. SHIMANE MARU　八月一日開行　直往：北歐各埠
出雲丸 M.S. IZUMO MARU　八月三日落貨　四日開行　直往新加坡、黑海各埠
河內丸 M.S. KAWACHI MARU　八月八日落貨　九日開行　直往：熱那亞、馬賽、漢堡、鹿特丹、利物浦、安特衛普
滋賀丸 M.S. SHIGA MARU　八月六日落貨　七日開行　直往新加坡、中東各埠
榮春丸 M.S. EISHUN MARU　八月八日落貨　九日開行　直往：新加坡、蒙巴薩、羅倫素馬貴斯、德班、伊利沙伯
加多利亞丸 M.S. CALEDONIA MARU　八月九日落貨　十日開行　直往：新加坡、檳城、可倫坡、喀拉蚩、科威特、巴林、巴斯拉
祥雲丸 M.S. SHOUN MARU　八月十一日落貨　十二日開行　直往：新加坡、巴生港、貝拉、毛里求斯
西京丸 M.S. SAIKYO MARU　九月五日落貨　六日開行　直往：墨西哥、紐約各埠
多聞丸 M.S. TAMON MARU　八月十四日落貨　十五日開行
直往：CRISTOBAL, MIAMI, PORT EVERGLADES, HOUSTON, NEW ORLEANS, MOBILE, KINGSTON, SANTO DOMINGO, SAN JUAN, CARTAGENA, BARRANQUILLA, SANTA MARTA, BELIZE, VERACRUZ, COATZACOALCOS, MEXICO, TAMPICO
隨後由該港轉運往：ACAPULCO, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, GUANTA, PORT OF SPAIN, GEORGETOWN, PARAMARIBO, NASSAU, SAN JOSE DE GUATEMALA, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, PUNTARENAS, GUAYAQUIL, CALLAO, ARICA, ANTOFAGASTA AND VALPARAISO.
日本郵船株式會社
地址：德輔道中東亞銀行大廈十一樓　電話：233151-7

大寶來 S.S. TAIPOOLOY　直達 石叻、庇能　八月四、五日落貨　五日下午開行
大福山 M.S. TAIPOOKSHAN　直達 暹羅　八月四、五日落貨　五日下午開行
大寶石 M.S. TAIPOOSEK　直達 石叻、庇能　八月八、九日落貨　九日下午開行
（有客房歡迎搭客）
貨客付貨請到干諾道西廿四號三樓本公司接洽為荷
電話：四四八二二六、四四五五一二　客務部四四二二八一
順昌航業有限公司啓

第一中央汽船株式會社
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
S.S. "EIKO MARU" 永光丸
八月五日收貨　六日開行　直往星架坡
總代理：泰山有限公司啓
收貨處：永通公司

安琪利卡 S.S. "ANGELICA N"
由青島來。定於八月一日下午抵港，泊B11浮。八月二日開往星加坡。
斯萊壇 S.S. "SLEMBE"
由上海來。定於八月三日抵港。八月四日開往星加坡。
斯樂 M.S. "SLOTT"
由天津來。定於八月四日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到德輔道中大廈一五〇八室
華夏企業有限公司啓

愉園東昇時信 夏令杯賽出線

星島要出頭須再獲一分

鮑思高昨大勝出線希望未泯

【本報訊】「夏令杯」華人足球聯賽，昨天有三場在嘉山球場舉行，比賽結果：鮑思高以五比零戰勝中華；傑志以六比一大勝虎報；時信以三球淨勝星島。至此，華字組時信、人字組東昇與愉園分別奪得決賽權。昨天觀眾只得三百卅二人，收入一百九十九元二角。

夏令杯華人足球聯賽自六月十八日開鑼之後，迄今初賽只剩下星島對抗中健一場便告結束。……

虎報星島主將外遊

分別受挫傑志時信

星島落敗後出線權尚在動搖

東昇防婆大伕 九比零獲大捷

先後兩戰淨入十五球

【本報訊】東昇足球隊前天在北婆羅洲山打根作訪問賽的最後一場比賽，出戰山打根隊，結果，東昇以九比零獲得大捷。……

夏令杯收支相抵

要賺錢有待決賽

初賽階段收入約八千元

柔道邀請賽 週三加山舉行

愉乙木蘭俱大勝

青年杯賽昨天兩場戰果

金邊加速建設亞洲新運會國際村

國際村建築宏規模大設備完善

九月可以完成建設速度使人驚訝

【新華社金邊二十九日電】金邊第一屆亞洲新興力量運動會「國際村」的建設人員們，正在積極熱情地高速度進行建設工程，以便迎接這次運動會的勝利召開。

這項工程的第一期和第二期工程都已完成，目前已開始了第三期安裝工程。……

回顧夏令杯初賽

世界杯捲來一片黑風

港隊五人 今起集訓

車打杯小球賽訊

仙樂 昨文 今天 狂瀾 精早

女性健美

天下女人皆健美

通天曉

香港 新世界 美京 皇后 麗聲

珠江 南華 高陞

佳人有約

主演 夏夢 傅奇

編劇 周然 導演 李萍倩

長城

兩院續映 女特務 智擒 金剛

藍與黑

倫敦 寶石 京華 國泰 樂都

第十一天

都市的陷阱

好世界 大世界

中國雜技團

國際 今天續映

四大怪獸 爭雄記

少女心

畫皮

親情 驚四座 賣座旺 張院 緒 泰

鳳凰七彩寓言異型巨片

朱虹 高遠 陳娟娟

鮑方

驚鴦帕

白猿 三寶 女盜 蓮燈

看中國人的雄偉水利工程！

鶴地水庫

青年運河

國寶

畫皮 主演 朱虹 高遠

歡樂滿人間

萬里追蹤

畫皮

佳人有約

鳳凰之夜 特種兵

女金剛 勇闖 鬼門關 石室

俠影 金男 闖 鬼屋 魔窟

新型和成功的演出
——看「絞刑架下的中鋒」演出
退思

香港話劇團的「絞刑架下的中鋒」，今晚起再在大會堂作爲期三天的公演。筆者有幸在他們第一場演出於「香陵」時觀賞過。在這兒，我來談談自己的觀感。

「絞刑架下的中鋒」是根據阿根廷的一齣舞台話劇——「中鋒在黎明前死去」改編而成的。經過改編後的「絞刑架下的中鋒」，仍具引人深思的諷刺，也非常合適香港觀衆的興趣和要求。比方，絞刑架下的中鋒沒有死去，他在獨威爾城的球迷，獲得興奮衆的支持下，獲得了自由。對於粵語話劇和廣東觀衆的習慣來說，這一改是十分必要的。

其次，對於選擇角色，「絞」劇也選擇得比較恰當。麥中平的收藏家魯普斯，商金卿的芭蕾舞演員，江漢、丁亮的足球中鋒，吳鳴的敎授，草田的沙劇演員，趙小山的原始人，江毅的流浪者，和李鵬飛的球會會長等，都演得恰到好處。當然，這樣說並不等於他們的演出已是十全十美，但起碼在外型上和觀衆的感覺上，亦叫人看後有……

到角色靈魂的感受，這對於一個業餘的話劇團來說，已是十分難得的了。

在這九和海外的現實社會裏，像魯普斯那樣狂妄自負，將人當作玩品，動輒剝奪人們自由的人有沒有呢？「絞」劇通過魯普斯自己的自述，對一些把持社會的政治、經濟、企業的大亨們作了個不小的諷刺。而作爲被魯普斯選收藏家的奇……

……的芭蕾舞演員、伶俐教授、沙劇名演員、原始人等，因爲是節於其無勢力的「團」著卡事的啓發與鼓勵，一起行動起來，擇脫了魯普斯爲他們所佈置的囚籠，走上新生之路。如果從這個「寓言」放眼去看今天的西方社會，這個四幕喜劇給予人的視野已經大大超出了舞台了。

「絞刑架下的中鋒」這個戲，對於只演出過兩個話劇的香港話劇團來說，的確是個不小……

[illegible]

俠客與老千
——談「通天曉」
陸沙

雖然是喜劇，但是影片的主線，卻集中在劉呂奇他們這三個人海中小人物的悲慘遭遇，在一定程度上反映了一些現實生活的情況。他們在這個光怪陸離的洋場社會中，吃過虧，受過騙。最初三人都有一鱗半爪謀生，……但很快便給人「吃」掉了，成了不名一文的窮光蛋，……結果這三個人拼湊得來的「身家」二十幾員，也都給那「商行」騙掉。

影片上半部就用同情的態度對待他們的受騙，本來不錯。可惜劇情卻從這裏急轉直下，描寫他們見一事長一智，在各種各樣的騙局花招面前，竟然學乖起來，並一致認爲只有「撈偏」才能生存，於是他們也實行去「演紅擦綠」。

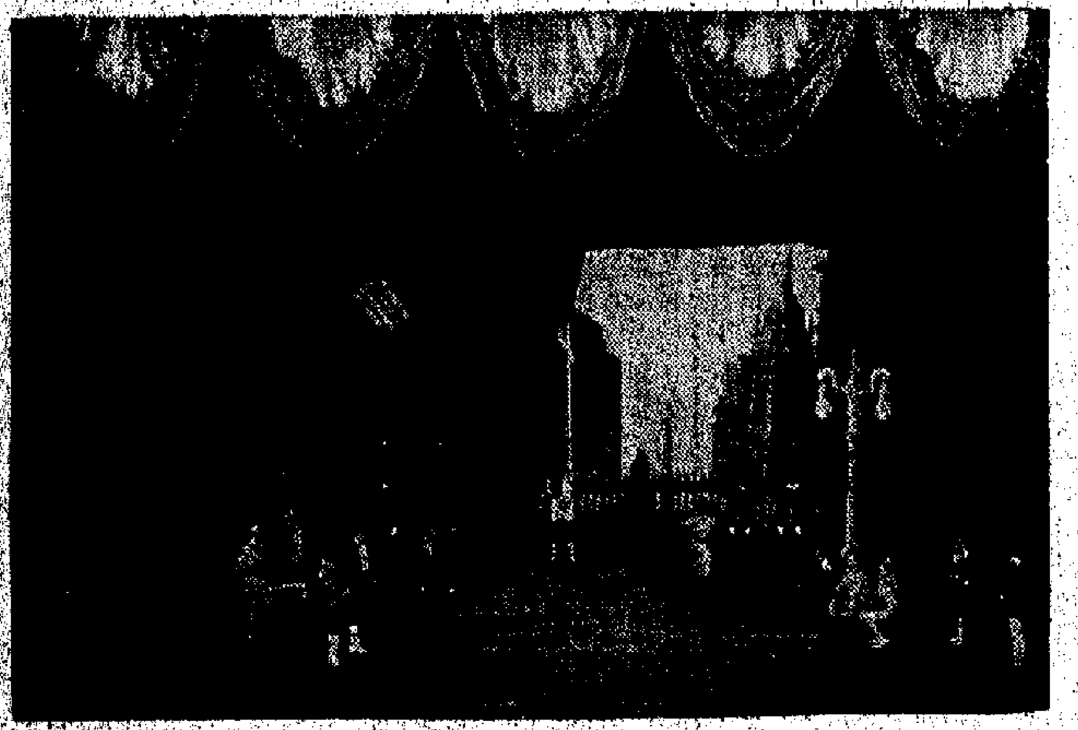
「通天曉」這部影片以「事」……，神仙打「演」妙果！……

[illegible]

……他們便以「俠客」的姿態在貧苦大衆中間出現，成了樂善好施的「仁人君子」。這又是……最後揹了賣利王的被捕，……三人被判入獄……實是對他們作了批判，但這種批判，是多麼的軟弱，多麼無力。

……而來了，於是鈔票便源源而來。……文組織了外國狗場賭博公司，實行聚賭出千，根據「一般多賠少」的賭博機會率，竟然大有斬……

娛樂



中鋒在黎明前被執行絞刑（「絞刑架下的中鋒」第一幕）

翁午也有「失威」事
禕真像個小學生
江曉雲

翁午這個被大麼王稱爲「周身刀」的人，最近卻有一件「失威」的事。這件事，還是王禕親自告訴我的。

那天跟王禕周聊的時候，因聽人說小午子最近養了不少熱帶魚，不免在禕面前讚揚了翁午幾句，說他很細心，文武全材。誰知，這句「文武全材」一出，王禕「嗤」地一聲，就笑出來了。

「還說他『全材』，前幾天我們家那條新發的大魚，一天就死了好幾條熱帶魚，翁午人捨不得呢！」王禕說。

「爲什麼？本來這也說不出原因。這個站個大熱天，養熱帶魚是挺煩就有一分好性情，凡合時宜的，怎的也會出事不經過……他是把這樣的事？」我對養魚木也不懂，總以爲只有天演時魚才短獎。

王禕將搖頭笑，……

[illegible]

「新聯」演員中灣嬉水
李妮

例假朋友們去中灣，卻巧碰到了新聯公司的演員。

「怎麼，今天你們都跑到香港來啦？」我問。

「我們有一半演員住在香港，又聽說中灣人少，便來這兒游泳了。」「新聯」演員組的文組幹事白茵說。

她穿了一件兩截頭的大紅泳衣，擔得很，絲襪文的泳衣是「古老」，襯一件亂芭蕾的短褲，她的身體不錯，如在游人群像之下，她可以游到浮台去。

中灣是一個事實的海灘，朋友在那兒有個泳棚。既原來喜歡游泳，擇下更是到了，每個星期都跟朋友們去一兩次。

星期四那天照理說中，游水池中學時也學過游泳，……

[illegible]

希莉米路士最怕表演笑
何麗

在英國艾麗的新片「頑皮姑娘」中的希莉·米路士

一部叫做「頑皮姑娘」（曾譯）（Gypsy Girl）的彩色片已經拍攝，這是一套由希莉·米路士主演的影片，由蘭克影片公司出品，領主角伊安·麥山（Ian McShane）是我們所不熟悉的演員。

該片的特色是：觀衆由希莉的媽媽瑪莉·希莉負責（Mary Hayley Bell）所編，由希莉的爸爸約翰·米路士所執導，這是他們第一次爲自替女兒編劇的一套影片，也可見他費苦心了。

爲了拍攝這套影片，英國告羅士打郡的波福（Beaufort）公爵及公爵夫人借出了他們的大別墅，附屬刊出的希莉照片，就在這別墅內一間蓋室所拍攝。從圖裏也可以看出，希莉是「大個女」了。

最近有一外國記者訪問希莉·米路士，在影片裏表演那一場最令她感到困難的表演是什麼？希莉回答說：「我覺得要我的表演是笑。」……「在影片裏，我經常爲『笑』的表現而感到煩擾。……『笑』應該是由衷發出來的，笑不由衷便會不自然……」

米會在本港上映的希莉·米路士新片還有「The Damned Cat」及「The Trouble With Angels」。

希莉米路士……

[illegible]

慧劍心魔
梁羽生著　雲君圖

第一回：冰雪仙姿消俠氣　風雷手掌寫雄圖

繆錦試時已看清楚了圖中情形，有三個人受了重傷，倒在地上，這三個人除了刺傷之外，一個……

[illegible]

……這才把寶元的攻勢擋了，繆錦雖住了腳步，說道：「展大哥，你去對你爹說吧，這錦鍛讓我給你打罷。」（七十一）

新記
人中學

[illegible]

……（五三七）

大馬戲
歐西客

九〇三：……

「不好意思，我又不識何柏怕，……」何鳳鳳曰：「但已經晚左了……」

[illegible]

……於是我開車往何鳳鳳家，心想何鳳鳳此人，正一單料銅錢，難怪人家話佢有些十三點……

不久到了何鳳鳳家中，叫開了門，……何鳳鳳曰：「陪我走什麼，上去坐下先！」胡玉芝亦笑曰：「陪我坐上樓如何？」

壯士
尤西客

某某介紹

如果您到中環廿一世紀大廈來，並且在波動來公司因爲一個什麼什麼關係的緣故，您在我們事的介紹下認識了我，他說：

「這位衛司馬莊一士，敝公司秘書。」您決不會笑的，因爲——這沒有什麼可笑。

……「他有個響名的綽號，叫做『壯士』。」

[illegible]

小說林

小戶人家
楊蠔林

鐵樹難開花

李生這麼爽快答了和鳳儀的婚姻，並不苦苦哀求，有他的「苦衷」。

在方面向鳳儀施強暴這件事上，他站在方面這一邊，如果方面得手，他便藉著這種可恥的關係來來因職業，方進尖手，他亦早已聲明與他無涉。但萬萬料不到方面「一敗塗地」，身受重創。

那天李生去探問方面，就聽了他恨恨地說。

鳳儀一同來就要離婚，並且由大舅子出頭主持其事，李生自己的「如意算盤」無法打響，唯……

[illegible]

……（四十五）

藍布傘
孤鳳

「我不勉強你。」呂叢說。「但我還是勸你……」

[illegible]

……蕭老四的兒子通紅，連吐的幾根指頭，擱在桌上……（十六）

彩虹橋
白樂詩

一八八　擲心生暗鬼

「唉，說了！」……

[illegible]

……「但是你的神情……」……

「沒有——假如有，那是你疑心生暗鬼！」……

[illegible]

大公報　Ta Kung-Pao　Hennessy Road　Hong Kong

人民日報發表工農兵文章　熱烈擁護毛主席偉大號召　各行業工作者都要做能文能武的全新的人

參加首都建軍節聯歡晚會　周總理朱委員長等接見解放軍各代表

談藝錄

談談趙書

石峻

但是，趙孟頫的字也頗有毛病的。他寫字運筆如飛，據說一日能寫一二萬字。這一方面可見他用力之勤和運筆之純熟，另一方面是寫得太多太快就難免有率易甜熟的毛病。他學智永「千文」，却連「千文」字字大小相同的缺點也學了過來（一部分作品如此）。另外，他用折鋒收筆的撇，每每僵硬欠缺自然。他有時作鐘鈎的捺脚，未能提起筆便拖泥帶水的拉出去。甚至他有些大字的平捺，落筆處既輕且尖，並欠分量。但這些只是他偶然用筆之失，並非他所有作品都有這些現象的。至於莫是龍評他「擦欲折而愈戾」，是關乎功力問題，並不是偶然用筆之失了。他力圖將中絕的古人筆法恢復，在他的作品中，保留繼承了不少古法，使後世學習者得到很大的便利。

他傳世的墨蹟和石刻都非常多。研究他的字一定要從墨蹟着手，因爲他的字一經刻入碑帖便大爲減色。現在主要就他的墨蹟來談一談。他的墨蹟最精彩是大字「三門記」、「妙嚴寺記」、「膽巴碑」、「仇鍔墓中碑」四種。「三門記」大約是他五十多歲時所書。筆力方厚沈重，頗類唐碑。「妙嚴寺記」字較小，秀健清妍，暢而不熟。「膽巴碑」書於延祐三年，他這年六十三歲。此帖波瀾老成，遒勁絕倫。「仇鍔墓中碑」千有餘字，也是他晚年所書。沈酣恣肆，超出尋常蹊徑。因爲隨意揮灑，難免會有一些毛病，但精彩之處非常多。用筆圓多於方，有意將右軍小行書展爲大字，其中一些取法於「蘭亭」的字如「是」、「爲」、「倚」、「將」、「於」等，寫得極爲精妙，可惜末段神彩略遜。以上四種，可說是他傳世作品最精華的部分。另有「湘雲院記」，雖然縱筆頗多，但極疏爽清朗，是他作品中所少見的。至於「福神觀記」雖甚圓勁，但有甜熟氣。小行草方面：最精是「懷素論書帖跋」及「蘭亭十三跋」，「懷素跋」極有轉折提頓，得晉人遺意，幾乎要使懷素的「論書帖」爲之減色（「論書帖」頗乏神彩）。「蘭亭十三跋」是至大三年，他奉召赴京在舟中所寫。書法氣靜神閒，停書有致。其他如「過秦孝章序」及「光福重建塔記」，都是他的佳作，兩種都主要出自「聖教序」。延祐六年綠絹本「絕交書」甚有名，筆法豐厚古媚，但其中却瑕瑜互見，不能算是一件完美的作品。小楷方面：我以爲最好是「汲黯傳」，遒勁精嚴，深得歐法，與平日所書不同。爲中峯和尚書「法華經」燒殘本亦甚精，體勢雖頗類唐人寫經，但其溫雅妍秀之色，是道非經生所及的。篆書方面：他所書的四體、六體千文中的篆，並不見得怎樣好。但「三門記」、「仇鍔墓中碑」等的篆額，却極精彩。這些篆額嚴謹溫潤，筋不外透，肉不沒骨，非後世所及。本來他刻入碑帖的字都不見得怎樣好，只有「鄒清館集帖」所刻大德五年「洛神賦」甚精，此帖用退筆書寫，用行書寫獻之小楷「洛神賦」的意態，筆勢飛動，有自得之趣。

趙的書法成就，無可懷疑是卓絕的。但對他那種喪失民族氣節的卑污人格，我們是要認識清楚和加以批判的。他當初不能抗拒徵聘，表現了他軟弱動搖貪圖富貴的性格，這種性格的形成，是和他的階級出身有着極大的關係的。他爲異族效忠，一直很獲得元代統治者的歡心，統治者對他「寵眷甚厚」。他却裝作滿懷委屈，文過飾非地在詩中說他「昔爲水上鷗，今如籠中鳥。哀鳴誰復顧，毛羽日摧槁。」「捉來官府竟何補，還望故鄉心惘然。」其實，這是欲蓋彌彰，逃不過歷史的評判的。傅山自謂初學書，唐楷法不能肖；後臨趙字而能亂真，跟着覺得斷爛地說：「是如學正人君子，每覺觚棱難近；降與匪人游，不覺其日親者。」傅山將趙擬爲匪人，鄙薄其人已極。趙字非不圓勁，但總覺得媚意多而欠缺剛正之色。這種媚意，便是他的人格反映，故「書者，如也」這句話是非常對的。（下）

赤地變綠鄉

——廣東電白人民戰勝窮山惡水經過

吳兆奇

熱個地主、富農也乘機搗亂，散播迷信散布謠言：「天有定數，人有定命。沙母前是天注定的，哪容得你們天爭鬥？」

積極分子們急得抓耳撓腮，有的去找工作組想辦法，有的去找帶頭人王李廣、陳綸說心事。

困難這麼多，怎樣辦？是繼續堅持下去，還是就此收兵？工作組和黨委會的幹部在進行熱烈的爭論。王李廣、陳綸，更加急得心如油煎。他們一會兒跑到去年種西三百棵樹的地方蹲着細細琢磨，一會兒跑到被風颳死樹苗的沙灘緊站着發呆。這兩位堅強的共產黨員，在舊社會，他們有着一樣的悲慘遭遇，就在這荒花沙灘的博賀港，王李廣的父親和陳綸的母親，受盡了地主、漁霸的壓迫和剝削，飽經了自然災害的熬煎，拖活餓死了。王李廣跟着母親孤苦伶仃，討飯度日，受盡了人間的苦難。後來母子倆爲陳綸的父親所收容，他們也就成了異姓的兄弟。他們在解放後，都有着改造沙灘，使窮苦人們過好日子的強烈願望。盼了多少時日，才盼來了黨的沙灘造林的號召，試驗失敗了，怎能磨滅他們的雄心壯志呢？不！要鬥下去，決不在沙灘上造起林來，決不收兵！有困難，依靠黨，依靠羣衆，一定能夠排除一切困難，取得勝利。於是他們決定去找縣委。

恰恰在這時候，縣委書記也因此到了。他們找工作組、區委、技術員和積極分子們開「諸葛亮會」，總結經驗教訓，研究失敗的原因。原來，第一次失敗，是因爲沙灘上太旱，溫度太高，樹苗種下去給燒死、旱死了。第二次失敗，是因爲沙土太鬆，海風太大，樹苗種下去後，根部不能固定，被風沙颳死、埋死了。第三次失敗，是培土太少，選的地點太當風，樹苗種下去，還是被風颳倒了。和這三次失敗相反，前年互助組之所以能栽活三百棵樹，是由於他們用「客土」壓根和澆水管理搞得好。對比之下，經驗有了，如果能夠多下「客土」，把樹根壓實，多澆水，勤管理，一定可以把樹種活。經過這次研究，提出了「客土壓根」和「因地制宜，先近後遠，先易後難，分段成點，連點成帶」的辦法。同時，決定在全港的羣衆中展開沙灘造林大辯論，訴地主、漁霸統治的苦和自然災害的苦，揭露階級敵人的迷信謠言，大鼓貧下中農和貧苦漁民的革命幹勁，樹立改造自然，戰勝風沙的雄心壯志，組織向沙荒進軍的第五次戰鬥。

有了黨的支持，博賀港胸懷大志的共產黨員、積極分子們心頭更熱了，眼睛更亮了，貧下中農們的信心也加強了，在他們的發動下，一支一千多人的造林大軍，又迅速地組織起來了。同時，以黨員、團員爲核心組織了造林突擊隊。

爲了給樹苗準備大量壓根的坭土，他們決定把所有塘堀的老坭都起出來。那時正是南方最冷的二月，寒風刺骨，水冷滲心。可是，這並沒有使女共產黨員陳桂後退半步，她堅決地說：「天冷水冷人不冷，手凍腳凍心不凍，想起改造沙灘，心頭的熱火把冰雪也燒得溶。」她口裏含着姜片，跑進齊腰深的水塘，行動。她的勇敢堅毅的行動，感動了羣衆，突擊隊員們下塘來了，其他造林隊伍也下塘來了，一邊揮塞耐寒地苦戰了四天，積到了四萬多擔肥沃的塘泥。他們把塘泥曬乾，碾碎，準備好樹苗，展開了造林的戰鬥。遇到烈日的天氣，立即選擇比較背風的地方，把樹穴開得又大又深，把四萬擔肥坭挑到沙灘上，種下一棵樹苗，就用細沙混着一層肥坭，給樹苗培下「客土」壓實根部，小心地給樹苗澆上定根水，然後蓋上稻草加以保護。這樣戰鬥了三十多天，種下了七萬棵樹，他們堅持澆水十五天，每人都要挑一萬多擔水，每挑一擔水都要跑二、三里路。（五）

關之奏可以鳴千石
之廣受百靈之朝氣

趙孟頫書「三門記」（部份）

美國自殺者何其多

文霞

根據美國最新的統計數字，在一九六四年內，共有二萬零五百八十八名美國人被認定爲自殺。而自殺在美國男人當中，是導致死亡的各種原因中的第九位；在年齡介於十五歲至四十四歲的男人死亡的原因中，自殺則居於第四位。但這數目還不是準確的。居於洛杉磯「防止自殺中心」地位的史乃文醫生認爲，美國的真確自殺率要比具報的高一倍。

自殺案件的數目固然難以確定，而導致自殺的表面原因也難以明白。比方說，內華達州是自殺比率極高的地方，但是自殺者是否由於賭輸了或其他原因而自殺呢，却無人知道。在美國的自殺者之中，三分之二是四十歲以上的人，六十五歲以上的老人自殺率最高，不過，在青年人當中，自殺率也很不弱。一般來說，在美國的自殺率比殺人率高二至五倍。

根據所獲得的材料，可以描繪出一個典型的美國自殺者的形象來：他是一個上了年紀的白種男人，來自入息低微的階層，害了神經衰弱症，他與妻子住在一所住宅中。他可能曾在舊金山居住過，那裏是全美國自殺率最高的城市。他在春天開槍射殺自己。春天是自殺的季節。而他在自殺後並沒有遺下字條。

雖然那些粗略的統計所顯露的事實不足，但專家們注意到自殺的趨勢。很久以來，人們認爲在經濟遇到困難時，自殺案件便會增加。據自殺統計報告說，在美國，黑人自殺比率只等於白人的一半。但是，根據漢甸博士最近對於黑人自殺問題所作的研究的新統計，年紀介於二十歲至二十五歲之間的黑種男人，自殺比率則高於紐約同年齡的白種人。

統計顯示，直至一九五九年止，約近半數的自殺者是用槍械自殺的。但到今天，用槍械自殺的比例降至約百分之二十。服毒和自縊則少不了多少，以紐約來說，在一九六四年內，在一千宗自殺案件當中，約有三分之一是服食各種毒物的。現在紐約的自殺案件，不到百分之十是用槍射殺的。不過，跳樓成了紐約的第二位的自殺方法。

自殺的原因是什麼呢？大概有不足半數是由於深重的憂鬱或患了早發性癡呆症，也或者是由於幻想和錯覺。但許多時候却是尋不出自殺的原因。其餘一半以上的自殺者，雖然連他們自己也可能不完全明白自毀的動機，但他們被認爲是神智清醒者。一般來說，自殺是有多種動機的，包括被遺棄、寂寞、失戀及環境的突然轉變（譯者按：包括失業在內）等。每發生一宗真正的自殺案（即死去）時，估計另外就有八至十宗的企圖自殺案。自殺死去的男女比例，男性比女性多；而企圖自殺的男女比例則與此相反，女性多於男性，是三與一之比。

最近，密歇根大學會進行一項研究，該大學的蘇特拉博士調查過七十二名汽車司機，他們都是與交通意外事件有關的，在這些車禍中，有八十二人死亡。意外發生的原因，不僅由於駕車者喝了酒，也由於有些死者是有自殺企圖的。所以他得出結論說：「許多有着自殺意圖的人，是想通過車禍去毀滅或傷害自己。這種自殺企圖是很少被駕車者或公衆發覺的。」

（譯者按：自殺是西方社會的產物。導致自殺的表面原因雖各有不同，但其根源却是一致的，這個根源就是美國不合理的社會制度。美國自殺案的日漸增加，正說明了美國社會日益沒落的趨勢。）

大公園

癌症可治的近例

畢文

二十多年前，人們談到肺病，總是認爲絕症，彷彿一染上此疾，就無可救藥。然而，今天由於醫學的昌明，肺病已成爲不可怕之病。患此病者，一般都可醫好。因此，在一般人的心理，肺病已屬於普通疾病，患者及其親人並不感到特別緊張了。

今天，使人害怕的是另一種病——癌症。其實，這種病從前早已存在，但人們並不覺得它特別可怕，這大概因爲以往書報少公開談論這種疾病。而近十多年來，由於廣播書報等的強調癌症危險，人們把癌症看成一種絕症，簡直像是談虎色變。事實上，患上癌症的，確是凶多吉少。不過近年來，世界各國醫學家已積極在研究這個問題，而且設立了各種專門研究機構，治癌的方法已有了若干的進展，相信總有一天，醫學家會克服這個人類的大敵。

事實上，國內外都有醫好癌症的病例。目前又有一個叫拉和·林克的青年，因爲患了骨癌，年僅二十，就將他的右腿割掉。可是，不到一年，癌病又復發了。……唯一的機會，也許是跟其他患者實行互相移植癌組織手術，這是一種極其大膽的嘗試，醫生是很少信心的。這個青年於是便往美國布法羅市「羅斯威爾紀念醫院」接受交換癌組織的手術。……身體並不把它自己的細胞當作「外來」細胞，因而它並不用抗拒，能來破壞這種「外來」細胞。但是，希望每個患者會認別人的細胞爲「外來」細胞，從而用免疫細胞去進攻癌症。如果發生這樣的情況，那麼，另一個患者含有免疫細胞的血，就可以用來對付第二個患者的癌症，就可以把他的血輸到第二個患者的血中，以轉攻他的惡性細胞。布法羅市的醫生希望刺激患者的免疫機能，來對付他自己的癌細胞。

這項交換癌組織的手術開始於本年三月。林克這個斷腿青年已和兩個患者交換過細胞移植和輸血的手術。那兩個動過交換手術之後都死了。後來，他跟另兩個病家交換過細胞。最近洞頓醫生已獲得令他鼓舞的報告：病理學家用微細鏡檢驗林克的細胞，已看不出林克有癌的迹象。

林克兩年前已結婚，而且他的妻子九月間就要生產了。他渴懷高興地盼望裝配一隻假腿，找到一份固定的工作。不過，洞頓醫生較爲保守，他說：「我們還不能說，他已經治好了，我們要等待五年或十年之後，才能說他已治好。不過，若又說回來，如果這個青年的病照常發展下去，他現在已經不在人間了。」

這是癌症有可能醫治的又一例。

蝸牛不是弱者

逸叟

很多人看見在潮濕地方爬行的蝸牛，伸展兩對觸角，慢慢的活動，好比瞎子的拐杖，摸着行路，以爲蝸牛是弱者。

其實，蝸牛的生活力很強，它對冷、熱、乾旱、以及飢餓的忍耐力很大。

據說在一八四六年，有人從埃及採了兩個蝸牛作標本，把它們粘固在木板上，存放在標本室裏。但是到一八五〇年，把它們取出來研究的時候，發現其中一個在殼口有新形成的粘液膜。這位研究者感到很奇怪，於是把它從板上取下來，放在溫水裏，不久，它的身體便從小殼裏鑽出來。

第二天，它還吃了一些白菜葉子。再過一個月之後，它已完全恢復了從板上取下時所受的損傷。將近四年的時間，它既得不到食料，也得不到水分，而竟很好的活着。這真是一件驚人的事。

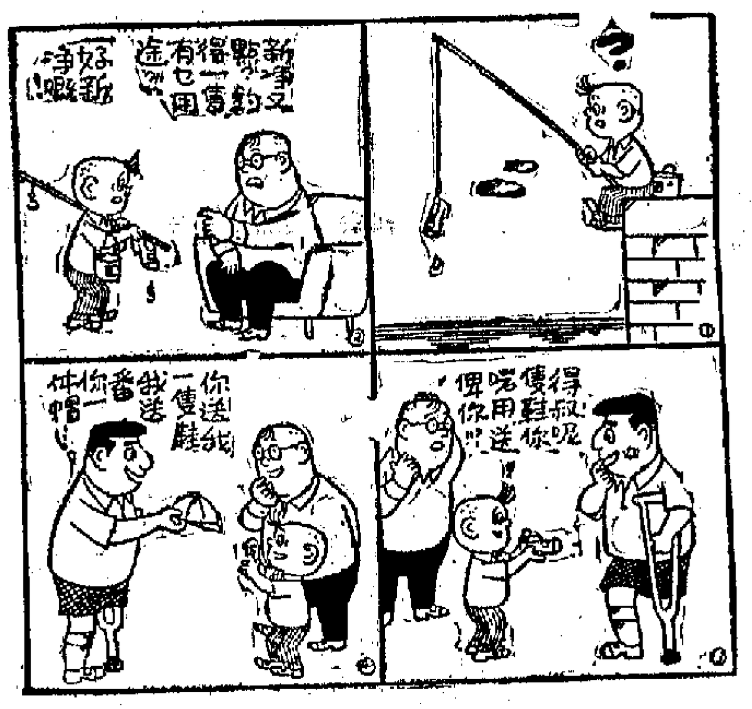
蝸牛在很冷的時候，會鑽到地下躲藏，還分泌一種白色的膜，把殼口堵起來，就這樣度過寒季。

在很熱的地區，蝸牛便以夏眠來熬過夏季。但也有一些對熱的適應力特別強的，在高溫之下，也能照樣生活下去。

誰能再以爲蝸牛是弱者的呢？

小扁（投桃報手）

吉叔作



東翻西看集

香港的取消電車問題

龔念年

在交通的改革上，每逢新舊之交，總會是遇到或那樣的阻力。美國的火車到現在還不能電氣化，只能由燃燒柴油的內燃機車作爲車電主力，就是因爲石油壟斷資本作梗；英法海峽隧道之議，也被海峽輪渡公司阻撓了多年，擧一反三，凡是誰的既得利益被牽涉來扯後腿的例子是很多的。

地下火車不能興建，便只有讓現有的百輛電車阻塞街道。香港街道的寬度本來已經無法應付現有的交通阻塞情況，再加上方匣子般的電車，以它們的龐然大物的身軀，在「中區地帶」，擁擠地帶便只能緩慢地……

交通諮詢委員會主席上星期發表談話說，香港興建地下火車之說，目前還談不上，因爲一時沒有人願意投下這樣大的資本。

這句話的含意，自然就是香港還要依賴目前的交通工具維持市內交通，沒有向前改進的可能性。

就是香港馬路拓寬幾尺，也起不了多大作用。地面電車在剛剛出現時，是屬於進步的交通工具，但時光流轉，發展到現在，顯然已經落伍了。落伍的東西，遲早是要被拋棄的，就算它能暫時抵擋一陣，最後無論如何也改變不了淘汰的下場。

在世界各大城市裏，取消電車最早的是巴黎，而且早到在四十五年前——一九二一年。就轉訂了計劃。那時，正是第一次世界大戰結束了不久，但巴黎正着手拆除舊軌，完全由地下火車及巴士取而代之，是一九二一年的事。目前，巴黎還保留着一小段電車軌未拆，作爲紀念性的紀念，並不通車。

在我們的國家裏，過去有電車的都市大概共有四個：北京、上海、天津和大連。北京和上海的市內電車軌已經完全拆光，交通由無軌電車和巴士負擔。三個月前，北京又拆一帶的電車軌也取消了，從此全市都沒有了電車。上海則還保持着江灣郊外的一段。大連人口不多，電車還可以維持一陣子；天津的……每逢星期日人山人海，……

日本依靠電車作爲交通工具的都市共有六個：東京、大阪、京都、橫濱、神戶和名古屋。除了京都之外，其他五個城市的電車，在五年之內都要取消。比較起來，京都的人口少，街道寬，所以可以慢走一步。古建築多，路面擴寬工程更不方便，最近也有修建地下火車之議，正在一面籌募資金，一面設計工程。

香港如有地下火車，從荃灣到堅尼地城最多十分鐘可達。而地面之上，由於搖搖擺擺，以一丈長蛇出現的電車絕跡，交通必然通暢起來。

不能去掉電車興建地下火車的原因，據說是資金沒有着落，此話當真然乎？

古与今

革命的紅旗

歐芝

一九二七年，國民革命軍北伐勝利後，反動派爲了奪取人民的勝利果實，背叛了人民。是年七月，蔣介石、汪精衛這兩個反革命頭子，進行所謂寧漢合作，進一步屠殺人民，使全國的土地都瀰漫着白色恐怖的血腥氣。但工人、農民和革命士兵，並沒有屈服，仍然高擧革命的紅旗。

首先高擧起這面紅旗的，是一九二七年八月一日在南昌起義的部隊，這支隊伍由周恩來、朱德、葉挺、賀龍所領導。接着，革命的紅旗，便隨着他們艱苦的足跡南指，在贛、閩、粵三省，劃開一條紅線，於是廣大人民在一片烏雲的籠罩下見到了紅光，重新獲得了希望。

在南昌起義的同時和南昌起義後，湘鄂兩省人民紛紛擧行暴動，這就是毛主席在湖南所領導的著名的秋收起義。幾乎是湖南省和鄂北贛西各縣人民都擧起了革命的紅旗了。「星星之火，可以燎原」，雖然在當時由於敵我力量懸殊，沒有燃成一片，但是火種撒在人民的心裏，經過長期的艱鉅和鬥爭，終於燃遍了全中國，最後推倒了帝國主義、封建主義和官僚買辦階級三座大山，人民獲得解放，革命取得了勝利。

舊中國早期的買辦

譚鋒

有些洋行職員，由於有特殊的背景，加上本人忠順地替外國資本家效勞，被主人所賞識，逐步提拔爲買辦。如上海英商寶順洋行買辦徐鈺亭的姪兒徐潤，在一八五二年十五歲時到寶順洋行學藝，三年後兼管絲房、茶房等事務，二十四歲時提升副買辦。他依靠同外國資本主義的聯系和勾結，在上海及其他口岸，開設或合股經營絲號、茶號、錢莊、綢布號、紡織廠、玻璃公司、造紙公司、保險公司等若干家；他還大量投資於房地產，在上海共有中西式市房二千多間，地皮三千多畝；又向官督商辦的輪船招商局投資四十八萬兩，當上了招商局的會辦。

還有一些早期受外國資本主義教育培養並已奴化了的知識分子，也當上了買辦。英商怡和洋行的早期買辦唐廷樞，在十歲時就進香港英國教會學校讀書，畢業後充當香港英國殖民地政府的翻譯，一八五八年到上海稅關工作。從一八六三年起，在怡和洋行當了十一年的總買辦。他和徐潤同是早期出名的大買辦商人，在「洋務活動」中扮演了重要的角色，成爲大官僚李鴻章辦洋務的得力助手。唐廷樞的當買辦，說明了外國資本主義的文化侵略，一開始就是和它的經濟侵略密切聯系着的。

在鴉片戰爭以後的二、三十年裏，買辦產生不久，雖然人數還不很多，但是，當時外國資本主義對中國的侵略正在一步步地深入，買辦的隊伍和活動範圍，都是在一天天地擴大的。早期的買辦，主要是在經濟上幫助外國資本家剝削中國人民，掠奪中國財富，同時也開始在政治上出賣民族利益，與人民爲敵。充當外國侵略勢力幫手。……六、七年上海道台的買辦官僚吳健彰，本身是英商旗昌洋行的股東之一。他不僅利用職權包庇旗昌洋行的鴉片走私活動，而且在一八五三年太平軍攻克南京後，一再雇用和購買英、美船炮，攻擊太平軍和上海小刀會起義軍，清朝政府的戰費外債，就是在一八五三——一八五四年間，由吳健彰經手向上海洋商借來的。一八五四年他又伙同江蘇布政使吉爾杭阿，出賣上海海關自主權和租界行政權，並且進一步勾結英、美、法侵略者干涉小刀會起義。另一個早期買辦楊坊，當過怡和洋行買辦，以後自開商號販賣鴉片，兼充上海道台，也徹頭徹尾地依附外國侵略者，破壞小刀會起義和太平天國革命。一八五四年外國侵略者協助清軍在上海法租界修築一道五百多丈長的牆，來圍攻小刀會起義軍，楊坊起了穿針引線的作用。到一八六〇年太平軍進軍上海時，外國侵略者和清朝政府勾結起來，共同對付太平軍，同時美國侵略分子華爾組織「洋槍隊」，對中國人民進行血腥的屠殺；在這些事件中，楊坊也扮演了很惡劣的作用。從一八六一年到一八六五年，他還替上海道台吳煦和江蘇巡撫李鴻章向外國洋行大借外債，用來鎮壓人民。吳健彰和楊坊是早期買辦登上政治舞台的代表人物，他們這類反動的政治活動，充分說明了買辦從開始產生的時候起，就是外國資本主義侵略者的忠實走狗和中國人民的兇惡敵人。（下）

讚英雄

鋼辛

又一個歐陽海式的、雷鋒、王杰似的偉大的共產主義戰士劉英俊的英雄模範事迹公布以來，全國報刊連日刊登了許許多多頌英雄的文章。現選輯中國人民解放軍戰士讚頌劉英俊的一些短文。我們可以從這些充滿革命激情的短小文章中，更清楚地看出劉英俊這位偉大的毛澤東時代英雄人物的優秀品質，更深刻地體會到毛澤東思想的無窮威力。

第一……

薛高貴

劉英俊生活裏有好多個「第一」。

他的第一件事，是把毛主席像掛起來，「讓同志們天天看到毛主席」。

他每天不論做什麼事，都把學習毛主席著作放在第一位。夜裏，他補好了窗上的洞，還要再讀一遍「紀念白求恩」。

他當校外輔導員，第一次給小朋友們講話，講的是「讀毛主席的書」。

他給戰友和親屬們寫信，總在信封上寫上毛主席語錄，讓收信人第一眼就看到毛主席的話。

這第一，那第一，歸根到底，是因爲他心中有着一個最偉大的第一，那就是：熱愛毛主席，第一！

刻在心上

劉平安

劉英俊生前把「向雷鋒同志學習」幾個字，記在日記上，刻在槍托上，記在鋼盔上，刻在心坎上，落在行動上。他是真正地響應了毛主席的偉大號召，確確實實地做到了「向雷鋒同志學習」！

我們也在日記上、也在槍上寫，有的也刻在工具上，這些當然都是重要的。但是，劉英俊，我們更應當問問自己，我們是不是把毛主席的話深深地刻在心上，是不是把英雄形象深深地刻在心上了？

「不能撤」

周威仁

在緊急時刻，劉英俊緊緊抓住韁繩。在場的羣衆和戰友高呼：「快撤手，快撤手！」只要一撤手，他就可以脫離險境。

但是，劉英俊堅定地回答：「不能撤，不能撤！」因爲他知道，只要一撤手，那六個可愛的孩子就有生命危險。

好一個「不能撤」！這三個字裏包含着多麼豐富的內容啊！……

女售票員私記

陸雅

……

廚房風波　打得熱快

人們都說，回到沒有店鋪的時候，什麼都難出去了。有一天，下了早班，已經是下午四點多了，廚房的煙囪還沒有冒煙，說是沒米了。人們餓得慌，便擠在廚房外邊，吵吵嚷嚷。這時，何雷子大搖大擺地走過來，一見廚門口圍着不少人，他怕麻煩，就腳底下抹油溜走了。不知誰喊了一聲：「何雷子要溜了！」大家都追了過去，把他圍住，七嘴八舌地提出質問：「爲什麼幹完活不給飯吃？」何雷子板着臉說：「吃飯的事我不管，你們找伙食長去！」「沒有米，得和你說！」……何雷子……地說道：「我現在下班了，明天再說吧！」「你下班了，我們還沒吃飯呢，想餓死我們嗎？」「他不講理，揍他！」「打！打！」大家都喊了起來。

兄弟兄弟　虛情假意

你一拳，他一腳，打得他東倒西歪。他還到櫃腳，用那突然嘶啞的嗓音告饒道：「兄弟是非常同情諸位的疾苦的，不過，兄弟實在無能爲力呀！」

大家又鬧了起來：「不行！不行！」「揍他那一頓，打！」他當真在說：「你快買米去啊！」這天晚上八點多鐘，大家終於吃了一頓小米飯。

瀋陽解放　奴隸翻身

盼星星，盼月亮，這一天可盼來了——一九四八年十一月二日，瀋陽宣告解放。

十一月三日，她們拿着鮮花，歡迎中國共產黨派到她們廠來的幹部。她當時身材不高，擠着一把鮮花，拚命地在人羣裏往前擠去，啊，多少年來，還……她們不再是奴隸，而是國家的主人了！

一句失言　對方臉紅

解放以後，她雖然仍舊穿着皮兜子在車上賣票，可是情況大不相同。她們受到國家和人民的信任，那懸的棲身制一去不復返了。而且，她們受到尊重。有一次，車上上來一位人民解放軍，她一不留神，脫口叫了一聲「冒兵」，只見那解放軍臉一紅，和顏悅色地對她說：「不要這樣叫，咱們都是同志。」……她不禁感動得掉下淚來……

攬鏡自照　感慨萬千

一九五一年夏，被培養爲電車女司機，這是她做夢也想不到的事。她控制不住激動的心情，對着鏡子裏的自己說：「……你要不是共產黨和毛主席，你這個……不知要落到什麼地步啊！」

日子過得舒心，就覺得時間過得特別快，轉眼之間，她當電車女司機已有十四五年了。……（七完）

滬濱魔魅錄

敵僞時期上海史話

陶菊隱

第十九章　虎去狼來的「勝利」

五月八日，德國宣佈無條件投降，經過五年八個月零六天的歐洲大戰至此結束。五月十六日，日寇雖然解除了上海四郊的封鎖線，但對上海市民並未帶來任何方便，因爲日僞雙方仍在各路口檢查行人，並且加設了女檢查員檢查女人。同一天，德、義、僞等國僑民都變成了日寇的「敵僑」，被禁止自由移動，並不許拍發密電。日寇宣布自即日起擧行更加嚴格的燈火管制，晚間十時後，全市燈火均須熄滅，連收音機也不再放音樂。

德國投降後，上海日寇口頭上還在高唱「獨力作戰論」，但是內心上更加幻想在國際上找到一個國家爲它調停，以避免無條件投降。

七月二十七日，中英美三國在波茨坦發出勸告日本無條件投降的聯合公告。這時日本國內極端好戰分子仍堅持死拚到底，並且制定了所謂「內國總決戰」計劃，擬將日軍撤出華中、華南，……集中力量保衛本土，……八月八日，蘇聯向日本宣戰。九日，蘇聯紅軍以排山倒海之勢進入東北，把日寇最精銳的關東軍全部打垮，粉碎了他們負嵎頑抗的最後企圖。

十日下午，上海盛傳日寇已表示接受無條件投降。這天下午，全市到處都洋溢着歡呼的人聲，大家奔走相告，一直到夜晚，仍有一股股的人潮在街頭流動着，比過大年夜還要熱鬧。這是一個狂歡之夜，是每一個中國人畢生中不能忘的一夜。

十一日，全市許多地方都掛了旗，到處人山人海，花炮到處響，車輛無法通行，各商店停業一天，表示慶祝。不料當天下午，僞警局突又宣布緊急戒嚴，派出「保安隊」、「保甲自衛團」和「市商會」，勸告各商店照常開市營業。……日本步哨又在各重要路口出現，荷槍實彈，……

十二日，上海……廣播過了日本無條件投降的消息，……改組派的機關報中華日報首先……的號外，被日寇給以停刊的處分。

十三日上午十一時左右，日寇陸軍司令部在各街市張貼布告，……他們還是想極力掩蓋事實真相。

（一〇三）